motorola rival™ A455

Getting Started Guide

congratulations

The **Motorola** Rival™ **A455** is packed with the TELUS Mobility services you love, and lets your keyboard dominate the social scene!

- **Send fast messages**—Open the slider and use shortcut keys to send IM ( ) or text messages ( )—see page 19. Your text and multimedia message views show conversations, with your messages and replies.
- **Say it all**—Use the keyboard to enter text or emoticons ( ) in text and multimedia messages (page 22).
- **Touch and dial**—Press the Dialpad Key ( ) and touch the display to make calls even when your phone is closed (page 8).

To learn even more, go to **www.motorola.ca/A455support**.

Caution: Before using your phone for the first time, please read the important **legal and safety** information at the back of this guide (page 47).

this guide

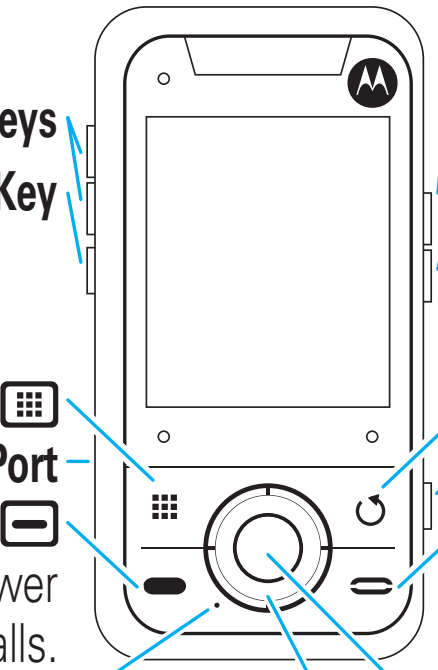
symbols in this guide	
	This means a feature is network or subscription dependent, and may not be available in all areas. Contact your service provider for more information.
	This means a feature requires an optional accessory.

contents

your phone 4
main menu 6
let's go 7
basics 8
home screen 12
calls 14
phonebook 16
messages 19
text entry 22
tips & tricks 23
personalize 25
photos 26
videos 28
music 30
wireless Web 39
Bluetooth™ wireless 40
tools 42
security 44
service & repairs 46
Legal & Safety 47

your phone

the important keys & connectors



Lock/Unlock Key
Avoid accidental key presses.

Voice Key
Press for voice dial, hold for voice record.

Volume Keys

Speaker Key

Dialpad Key

MicroUSB Port

Send Key
Make & answer calls.

Microphone

Back Key

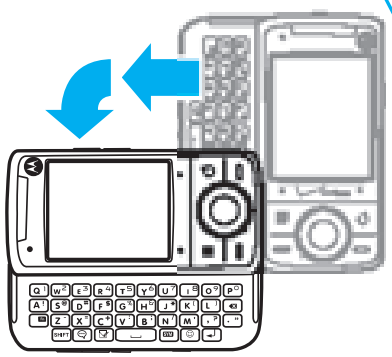
Camera Key

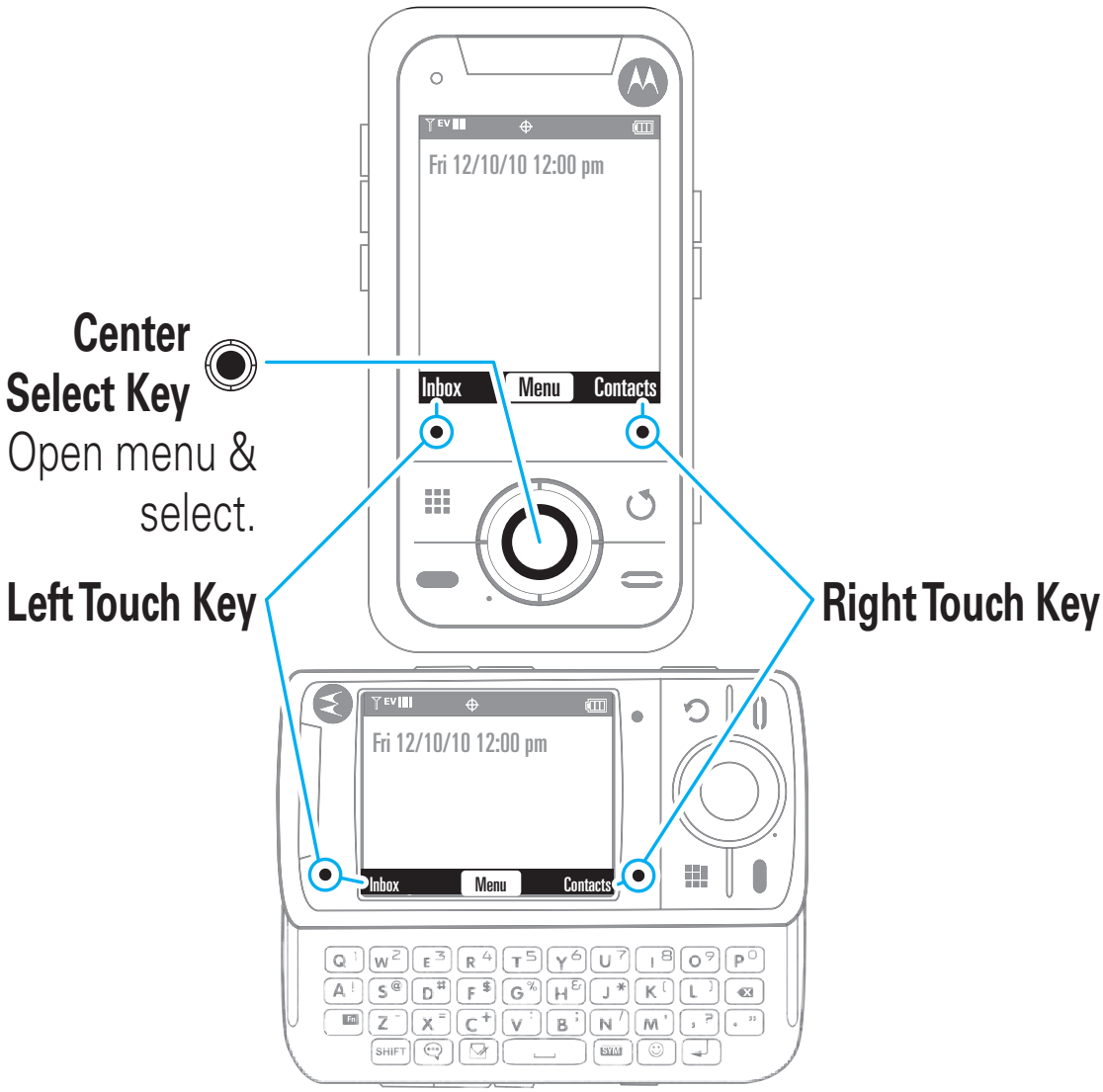
End Key
Turn on/off, hang up, exit menus.

Center Select Key
Open menu & select.

Directional Key
Scroll up, down, left, or right.

Open your phone and turn it to use the QWERTY keyboard!





To enter text with the keyboard, see page 22.

main menu

Contacts
- New
- Contact List
- Groups
- Speed Dial

Multimedia
- TELUS mobile music *
- Ringtones & Sounds
- Camera
- Pictures
- Video Camera
- Videos
- Storage Device Tools

Settings
- Sounds
- Display
- Phone
- Call
- USB Mode
- Storage Device
- Phone Info
- App Settings

Tools
- Bluetooth™
- Voice Commands
- Datebook
- Alarm Clock
- World Clock
- Calculator
- Notepad

Wireless Web *
- Launch Browser
- Bookmarks
- Go to URL

Messaging *
- Voicemail
- Create Message
- Inbox
- Messenger 2.0 *
- My Email 2.0 *
- Outbox
- Drafts

Games & Apps *
- Games
- Applications
- GPS Services
- Phonebook Services

Search *
- Search the Web
- Find Music
- Find Ringtones
- Find Wallpapers
- Find Games
- Find Videos

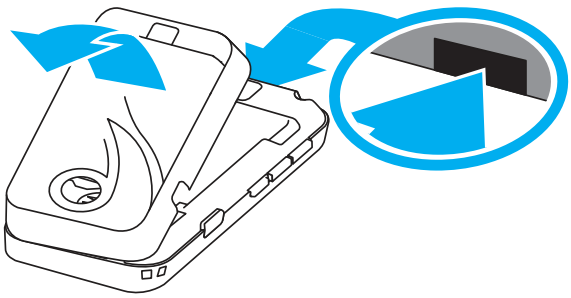
Call History
- Received Calls
- Missed Calls
- Dialed Calls
- All Calls
- Timers

* Network dependent
Standard main menu layout. **Your phone's menu may be different**.

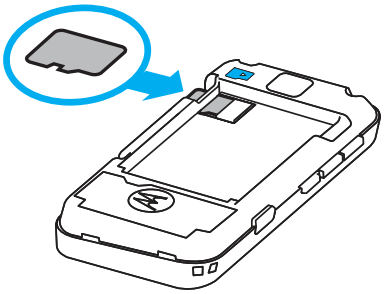
let's go

let's get you up & running

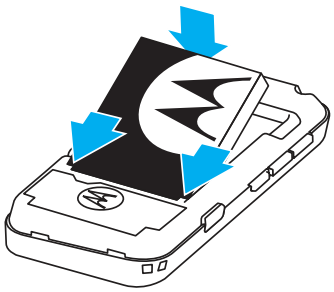
❶ peel cover off



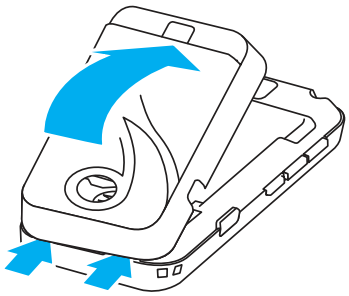
❷ microSD in



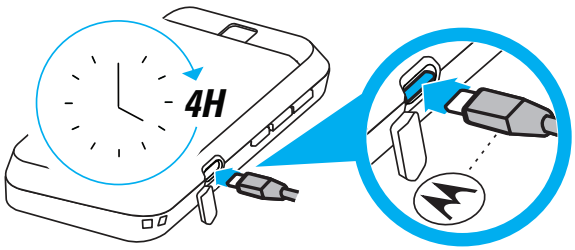
❸ battery in



❹ cover on



❺ charge

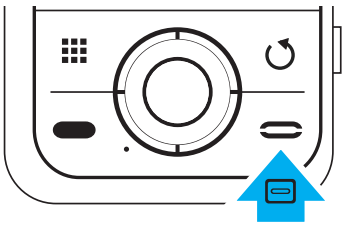


Caution: See page 47 for battery use & safety.

basics

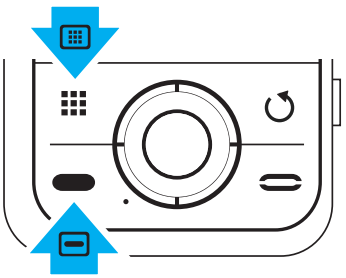
here are some basics to get you started

turn it on & off



Press and hold for a few seconds to turn the phone on/off (approximately 30 seconds to turn on your phone).

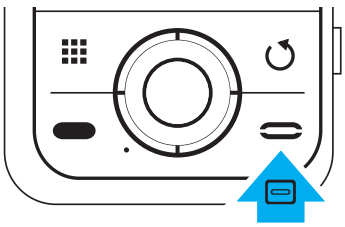
make & answer calls



To **make a call** with the slider closed, press the Lock/Unlock Key ( ) on the right side of the phone to unlock the phone, press the Dialpad Key ( ), then enter a phone number and press .

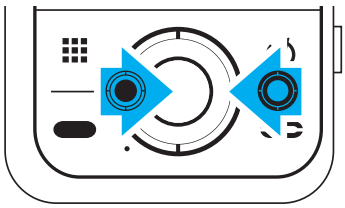
To **answer a call**, just press .

end calls



Press .

volume & directional keys



Press the Center Select Key (●) to select items or perform the function at the bottom center of your display (such as **Menu** or **OK**).

Press the Directional Key (◎) up, down, left, or right to scroll to and highlight menu options.

Press the Volume Keys on the left side of your phone (shown on page 4) to change your ring style from the home screen, silence your phone when it rings, or change the speaker volume during calls.

save contacts

1. Open the slider. From the home screen, use the keyboard to enter a phone number.
2. Touch **Save**.
3. Select **Create New Contact** by pressing .
4. Select an entry type.
5. Use the keyboard to enter a name and other details for the phone number.
6. Touch **Save**.

call or text contacts

1. From the home screen, touch **Contacts**.
2. Scroll to the contact.
3. To search for a contact, touch the first letter of the contact's name.

   If an entry has more than one phone number, press ◯ left or right to choose a number.

   Tip: When the slider is closed, touch **Search**, and enter the contact's name.
4. To **call**, press ⊟.

   To **send a text message**, touch **Send Msg**, then open the slider to enter your message.

home screen

you can always go home

The *home screen* appears when you turn on the phone or any time you press .

status indicators

Status indicators appear at the top of your screen:

Status Indicators

EVIIII	Bars indicate how strong your network signal is for standard (1X) and high-speed (EVDO) services.
▲	Phone is roaming off your home network
Muted	**Mute** is **On**
	No service
	Phone is in TTY mode
	In call
	Location is **On**

home screen

	Bars indicate battery strength
	Master Volume is **Silent All**
	Master Volume is **Alarm Only**
	Master Volume is **Vibrate Only**
	Handsfree speaker is on
	Missed call
	New message
	New voicemail message
	An alarm notification has been set
	Bluetooth™ is connected
	Phone is in airplane mode (page 38)

Tip: Your phone can tell you what these symbols mean. Press > **Settings** > **Phone Info** > **Icon Glossary**.

it's good to talk

For the basics, see page 8.

redial a number

From the home screen, press – to see **All Calls**. Scroll to the entry you want to call and press – again.

handsfree

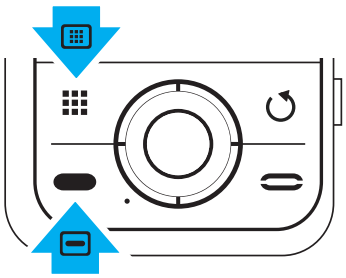
To activate the handsfree speaker during a call, press and hold the Speaker Key ( ) on the left side of the phone. Your phone will show **Speaker Phone On**.

To turn off the handsfree speaker, press and hold the Speaker Key ( ). Your phone will show **Speaker Phone Off**.

To end the call, press .

Note: You can also use **headsets or car kits** with a micro USB (page 4) or Bluetooth™ connection (page 40). The handsfree speaker won't work when your phone is connected to a handsfree car kit or headset.

emergency calls



To call an emergency number, open the slider, enter the emergency number, and press .

Your service provider programs emergency phone numbers, (such as 911), that you can call under any circumstances, even when your phone is locked.

Emergency numbers vary by country. Your phone's pre-programmed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

voicemail

When you **receive** voicemail, your phone shows and **New Voicemail Message**. To hear the message, select **Listen Now**. When finished, press .

To check your voicemail with the slider closed, press the Dialpad Key ( ), then press and hold 1.

got their number? now do more

To store and call contacts, see page 10.

edit or delete contacts

1. Open the slider. From the home screen, touch **Contacts**.
2. Use the keyboard to enter the first letters of a contact you want.

   To edit the contact, touch **Options** > **Edit Contact**. Make your changes, then touch **Save**.

   To delete the contact, touch **Options** > **Delete**.

add a ringtone for a contact

1. From the home screen, touch **Contacts**.
2. Scroll to the entry, press ◉ to view the entry, then press **Options** > **Edit Contact**.
3. Scroll to **Call Ringer ID** and press ◉.
4. Scroll to the ringtone and press **Set** or ◉ to select it.
5. Touch **Save** to save your changes.

   Tip: You can use this same process to change the **Msg Ringer ID**.

Note: You won't hear ringtones if the **Master Volume** is set to **Vibrate Only**, **Alarm Only**, or **All Sounds Off**.

speed dial contacts

To **set** a speed dial number for a contact:

1. From the home screen, press ● > Contacts > Speed Dial.
2. Scroll to a speed dial number and touch Set.
3. Scroll to the contact and press ●.
4. When your phone asks Set Contact as Speed Dial?, select Yes.

To **call** a speed dial contact: With the slider open and from the home screen, press and hold the speed dial number (for 1-9), or press the first number and press and hold the second number (for 10-99).

sometimes it's better 2 say it in a message

text messages

create & send text messages

1. Open the slider. From the home screen, press the Messages Key (✉) at the bottom of the keyboard.
2. Use the keyboard to enter contact numbers, press Fn once (**abc** is displayed in the top right corner) to enter names, or press the Center Select Key ● to choose recipients.
3. With the cursor in the **Text** area, enter text (page 22).

   When you are entering text, you can touch **Options** for message options.

   Note: Text is limited to 140 characters.
4. To send the message, touch **Send**.

receive text messages

When you receive a text message, you can **View Now** or **View Later**. To view all received messages:

1. From the home screen, touch **Inbox**.
2. Scroll to a message (the newest ones are first).

   To read the message, press ●.

   To call the sender, press −.

   For more options (such as **Reply with Copy**, **Forward**, **Lock**, **Save to Contact**, **Message Details**, **Delete Message**, **Save Quick Text**, **Create Message**, and **Callback**), touch **Options**.

email

1. From the home screen, press > **Messaging** > **My Email 2.0**.

   If **My Email 2.0** does not work for your account, you can access browser-based email with **Wireless Web** (see page 39).

2. Choose your email provider and log in.

For more information, contact your email provider.

instant messages (IM)

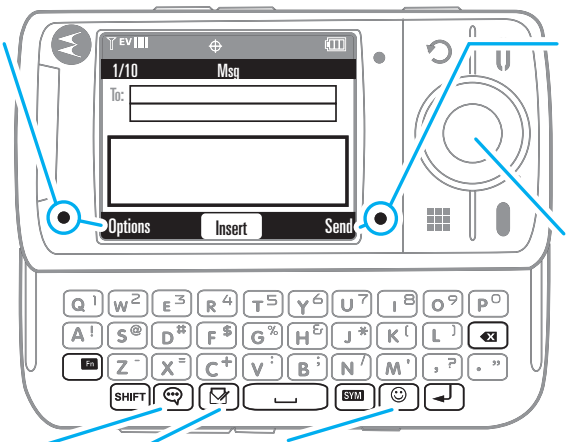
1. Open the slider. From the home screen, press the IM Key ( ) at the bottom of the keyboard.

2. Choose your IM community and log in.

text entry

think keyboard, now think smaller

Open the slider, and use the keyboard to type.



To **enter capital letters**, press SHIFT repeatedly to choose **ABC** (all capitals) **Abc** (next letter capital),or **abc** (no capitals).

To **enter the symbols at the tops of the keys**, press Fn once to choose **Fn** (enters one symbol then returns to text) or twice to choose **FN** (enters only symbols until you press Fn again).

To **enter French accented characters or other symbols**, press SYM. Select the French characters or symbols you want or press the number in the list.

To **delete**, press ⌫. (Hold to delete a word).

tips & tricks

good to know

To	
use home screen shortcuts	Press up, down, or left (to change shortcuts, see page 25).
lock keys & display	Press the Lock/Unlock Key ( ) on the right side of the phone (page 4). To unlock the phone, open the slider, press , or press again.
set phone to vibrate	Press the Dialpad Key ( ), then press and hold # to switch to **Vibrate Only** and back.
turn handsfree speaker on/ off	Open the slider, or press and hold the Speaker Key ( ) on the left side of the phone (page 4).
use voice commands	Press the Voice Key ( ) (page 4), then follow the prompts.

improve battery life

- To make your backlight turn off sooner: With the slider closed, from the home screen press > Settings > Display > Backlight > Display or Keypad, then select 5 seconds.
- To turn off Bluetooth™ power when you're not using it: With the slider closed, from the home screen press the > Tools > Bluetooth, then touch the Right Touch Key (Turn Off).

personalize

add your personal touch

ringtone

Find it: with the slider closed, from the home screen press > Settings > Sounds

display settings

Find it: with the slider closed, from the home screen, press > Settings > Display

shortcuts

To use a home screen shortcut, scroll to it and press .

To change your shortcuts, press > Settings > Phone > Shortcuts.

games

Find it: with the slider closed, from the home screen press > Games & Apps

To play a game, select it.

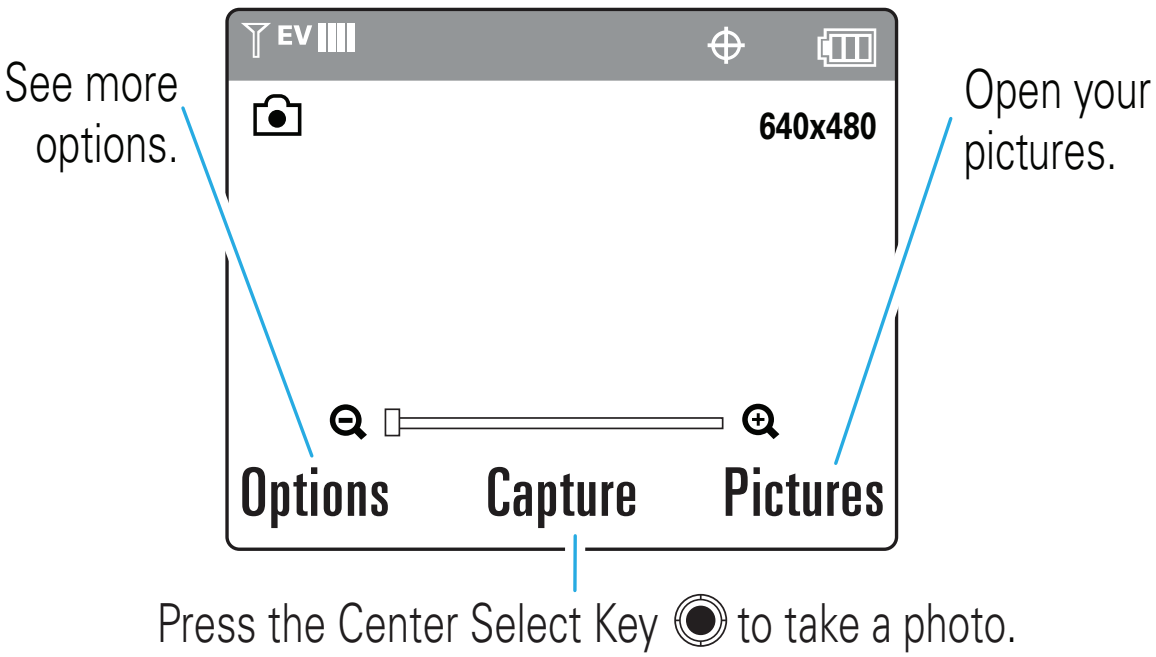
To download new games, select Games > Get New.

see it, capture it, send it!

take photos

1. With the slider closed, press the Camera Key ( ) on the right side of your phone (page 4).

   Note: Your camera display may look a little different.



   Press left or right to zoom in and out.

   Touch **Options** to see more options.

❷ To take the photo, press the Camera Key ( ) or ( ).

The picture is automatically saved:

- To view the photo, touch **Pictures**.
- To send the photo, touch **Pictures** > **Options** > **Send**.
- To discard the photo, touch **Pictures** > **Options** > **Delete**.

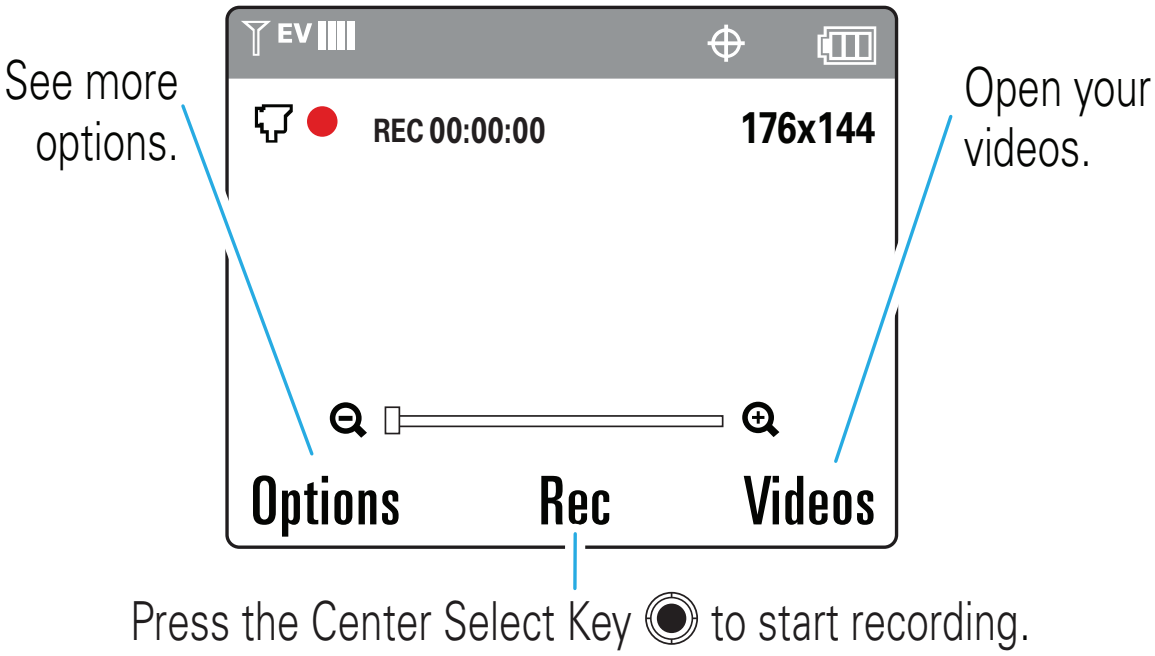
Note: When the phone is in **Mass Storage** mode (see page 32), the images are listed in the **My_Images** folder.

see it, believe it, share it!

record videos

1. With the slider closed, press and hold the Camera Key (📷) on the right side of your phone (page 4), or press (📷) and then press **Options** > **Switch to Camcorder**.

   Note: Your camcorder display may look a little different.



   Press left or right to zoom in and out.

2. To start recording, press the Camera Key (📷), or ●.

Touch the Right Touch Key (**Pause**) to temporarily stop recording. Touch the Right Touch Key (**Resume**) to continue.

3 To stop recording, press ( ) or the Camera Key ( ).

- To save the video, press the Center Select Key ( ).
- To send the video in a message, touch the Left Touch Key (**Send**).
- To discard the video, touch the Right Touch Key (**Delete**).

Note: When the phone is in **Mass Storage** mode (see page 32), the videos are listed in the **My_Videos** folder.

listen to your favorite songs...

play music

TELUS mobile music lets you browse, preview and download music directly to your phone so you can listen to your favorite tunes while on the go. For more information, visit **www.telusmobility.com**.

get music

Just load your favorite music onto your computer, then transfer the music from the computer to your phone. You'll need:

- the Windows XP operating system
- Windows™ Media Player, version 11 or later

  To download Windows Media Player, go to **http://www.microsoft.com/windowsmedia**.
- a USB data cable (sold separately)

Note: Copyright—do you have the right? Always follow the rules (page 50).

load music onto your computer

You can purchase Microsoft™ Windows™ Media DRM-protected music files from supported on-line music stores (such as **www.telusmobility.com**).

You can also **load song files from a music CD** onto your computer:

1. Insert the music CD in your computer's CD drive.
2. Open Windows Media Player 11.
3. Copy the music CD to the media player library (also called *ripping* the CD).

If your computer is connected to the Internet, the media player may retrieve information such as song titles, album name, artist name, and album artwork. This information will display in your phone's music player after you transfer the music to your phone.

transfer music

Before you copy files to your phone, make sure the files are in a format that the phone recognizes. Your phone's music player can play the following types of audio files: AAC, AAC+, MP3, WMA.

Before you transfer music to your phone:

1. Insert a memory card into your phone.
2. Set your phone to **Mass Storage** mode by pressing > **Settings** > **USB Mode** > **Mass Storage**.
3. Attach a Motorola Original USB cable to the mini USB port on your phone and to an available USB port on your computer.

   A Motorola Original USB cable and supporting software may be included with your phone. These tools are also sold separately.

format memory card

Caution: Formatting the memory card erases any data stored on the card.

Find it: with the slider closed, press > **Settings** > **Storage Device** > **Memory Card** > **Format Memory Card**

transfer music with Windows Media Player

Note: Windows Media Player 11 requires Windows XP or later to run. If you are using an earlier version of Windows OS, you'll need to manually transfer music to your phone.

1. Open Windows Media Player 11.

   Your phone appears in the upper right corner of the Windows Media Player 11 screen. Music files stored on the phone's memory card are listed on the left side of the screen.

2. Select the "Sync" tab in Windows Media Player 11.

3. Drag and drop songs or playlists onto the "Sync List" on the right side of the Windows Media Player 11 screen.

4. Click "Start Sync" to copy the songs onto the phone's memory card.

   Note: Create the "my_music" folder (if one does not already exist). See page 34.

5. When you finish, disconnect your phone from the computer.

transfer music manually

Note: You must have an **optional microSD memory card** installed in your phone to use TELUS mobile music. TELUS mobile music requires that you format the memory card (see page 32).

1. On your computer, double-click on the "My Computer" icon to locate the "Removable Disk" icons for your phone and memory card.
2. Double-click the "Removable Disk" icon for your phone or memory card.
3. In the "Removable Disk" window, create the "my_music" folder (if one does not already exist).

   Note: TELUS mobile music checks for songs only in this folder.
4. Drag and drop the music files you want onto the "my_music" folder in the removable disk icon.
5. When you finish, right-click the "Safely Remove Hardware" icon in the system tray at the bottom of your computer screen, then select "USB Mass Storage Device."

TELUS mobile music

Find it: > Multimedia > TELUS mobile music

From the **TELUS mobile music** menu, you can browse, preview, download, and play music directly on your phone.

Select the **My Library** to view and select these options:

option	
Playlists	Create or play a playlist.
Artists	Play music by an artist.
Albums	Play music from an album.
Songs	Play a song. **Note:** All songs are listed here. If a song has **Artist**, **Album**, or **Genre** information, that information is included.
Genres	Play music by genre (type of music) such as rock or jazz.
Search	Search for a song by artists and albums.

Note: If you can't find artist, album, or genre information for a song in **Artists**, **Albums**, or **Genres**, the information may not be available. All songs, with or without this information, are listed in **Songs**.

While a song is playing, the music player shows the song title, artist, album, and artwork, if available.

If you receive a call during a song, press to answer the call. The music player pauses the song until the call is over.

music player controls

controls	
pause/play	To pause, press ●. To resume play, press ● again.
next song	Press the ○ **right**.
previous song	Within first two seconds of song, press ○ **left**.
restart song	After first two seconds of song, press ○ **left**.
go to last screen	Press the Back Key (↺).
turn off music player	Press ▭.

listening tips

When you're on the move, you can listen to your music through a wired headset connected to the phone's micro USB connector or by using a wireless headset.

When you're on an airplane or somewhere that calls are prohibited, you can turn off your network and Bluetooth™ connections and still use a wired headset to listen to your music. With the slider closed, from the home screen, press > Settings > Phone > Airplane Mode > On.

wireless Web

surf the Web from your phone

Find it: with the slider closed, from the home screen press OK > Wireless Web

- Launch the Web browser, **select** a highlighted link, and touch the Left Touch Key (**Select**).
- To **enter a Web page address**, select **Options** > **Go to URL**, then enter the Web address (URL).
- To **bookmark** a page, touch the Right Touch Key (**Options**), then select **Mark this page**, then **OK**. To open bookmarks, touch the Right Touch Key (**Options**), then select **Bookmarks**.
- To **enter text**, select a field and press OK to open it.

lose the wires

connect new devices

Tip: To see the Bluetooth profiles that your phone supports, press ● > Tools > Bluetooth, then touch Options > Supported Profiles.

1. With the slider closed, from the home screen, press ● > Tools > Bluetooth > Add New Device.

   Note: If Bluetooth power is not turned on, your phone will display Turn Bluetooth Power On? Select Yes.

2. Make sure the Bluetooth device you are pairing with is in *discoverable* mode.
3. Press OK (●).
4. Highlight the device you want to connect to and press Pair.
5. If necessary, enter the device PIN (such as **0000**) and press Done.

Tip: For specific information about a device, check the instructions that came with it. For more Bluetooth support, go to **www.motorola.com/Bluetoothsupport**.

For maximum Bluetooth security, always connect Bluetooth devices in a safe, private environment.

Note: The use of wireless phones while driving may cause distraction. Discontinue a call if you can't concentrate on driving. Additionally, the use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

reconnect devices

To **automatically reconnect** your phone with a device, just turn on the device when it is near the phone. If the device doesn't connect, turn it off and back on, and make sure your phone's Bluetooth power is on.

keep up with life

add a calendar event

1. With the slider closed and from the home screen, press ● > Tools > Datebook.
2. Scroll to the desired date and touch Add or press (●).
3. Open the slider and use the keyboard to enter new appointment name and details. To change the time, recurrence, or alert type, scroll to the line and press the (●).
4. To save the appointment, touch the Right Touch Key (Done).

set an alarm

1. With the slider closed and from the home screen, press ● > Tools > Alarm Clock > Alarm 1, Alarm 2, or Alarm 3.
2. Select On, set the alarm time, recurrence, and alert sound.
3. When finished, touch the Right Touch Key (Done).

calculator

1. With the slider closed and from the home screen, press OK > Tools > Calculator.
2. Use the keyboard to enter numbers.
   - To change to a positive or negative number, press #.
   - To select functions, press OK.

keep your phone safe

codes & passwords

Your phone's four-digit **lock code** is originally set to the **last four digits of your phone number**. To change the lock code:

1. Open the slider. From the home screen, press > Settings > Phone > Security.
2. When prompted, enter the lock code, then press the Center Select Key ().
3. Select Edit Lock Code.
4. Enter the new four-digit lock code in the Enter New Code entry area and in the Confirm New Code entry area.
5. Press Done or ().

lock & unlock phone

You can lock your phone to keep others from using it.

1. Open the slider. From the home screen, press ● > ⚙ **Settings** > **Phone** > **Security**.
2. When prompted, enter the lock code and press **Done** or (●).
3. Select **Lock Phone Now**.

To unlock your phone:

1. Touch the Right Touch Key (**Unlock**).
2. Enter your unlock code and press **Done** or (●).

service & repairs

we're here to help

If you have questions or need assistance, we're here to help.

Go to **www.motorola.com/myrival**, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

Battery Use & Safety

Important: Handle and store batteries properly to avoid injury or damage. Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the continued use of damaged batteries.

DON'Ts

- **Don't disassemble, crush, puncture, shred, or otherwise attempt to change the form of your battery.**
- **Don't let the phone or battery come in contact with water.** Water can get into the phone's circuits, leading to corrosion. If the phone and/or battery get wet, have them checked by your carrier or contact Motorola, even if they appear to be working properly.
- **Don't allow the battery to touch metal objects.** If metal objects, such as jewelry, stay in prolonged contact with the battery contact points, the battery could become very hot.
- **Don't place your battery near a heat source.** Excessive heat can damage the phone or the battery. High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction. Therefore:
- Do **not** dry a wet or damp battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven.
- Avoid leaving your phone in your car in high temperatures.

DOs

- **Do avoid dropping the battery or phone.** Dropping these items, especially on a hard surface, can potentially cause damage.
- **Do contact your service provider or Motorola if your phone or battery has been damaged from dropping or high temperatures.**

Important: Use Motorola Original products for quality assurance and safeguards. To aid consumers in identifying authentic Motorola batteries from non-original or counterfeit batteries (that may not have adequate safety protection),

Motorola provides holograms on its batteries. Consumers should confirm that any battery they purchase has a "Motorola Original" hologram.

Motorola recommends you always use Motorola-branded batteries and chargers. Motorola mobile devices are designed to work with Motorola batteries. If you see a message on your display such as **Invalid Battery** or **Unable to Charge**, take the following steps:

- Remove the battery and inspect it to confirm that it has a "Motorola Original" hologram;
- If there is no hologram, the battery is not a Motorola battery;
- If there is a hologram, replace the battery and retry charging it;
- If the message remains, contact a Motorola authorized service center.

Important: Motorola's warranty does not cover damage to the phone caused by non-Motorola batteries and/or chargers.

Warning: Use of a non-Motorola battery or charger may present a risk of fire, explosion, leakage, or other hazard.

Proper and safe battery disposal and recycling: Proper battery disposal is not only important for safety, it benefits the environment. Consumers may recycle their used batteries in many retail or service provider locations. Additional information on proper disposal and recycling may be found on the Web:

- **www.motorola.com/recycling**
- **www.rbrc.org/call2recycle/** (in English only)

Disposal: Promptly dispose of used batteries in accordance with local regulations. Contact your local recycling center or national recycling organizations for more information on how to dispose of batteries.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Battery Charging

Notes for charging your phone's battery:

- When charging your battery, keep it near room temperature. Never expose batteries to temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F) when charging.
- New batteries are not fully charged.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.

- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

Specific Absorption Rate

Your model wireless phone meets the governmental requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured to not exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed for the safety of all persons, regardless of age or health, and to account for any variations in measurements. The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate (SAR). The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 watts per kilogram (W/kg), averaged over one gram of tissue. Tests for SAR are conducted using procedures accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequencies. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output. Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) submitted to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 1.59 W/kg, and when worn on the body, as described in this guide, is 1.49 W/kg. Body-worn measurements can differ, depending upon available accessories and regulatory requirements. The SAR

information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.
While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.
Additional information on SAR can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:
http://www.phonefacts.net
or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:
http://www.cwta.ca

Software Copyright Notice

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Content Copyright

The unauthorized copying of copyrighted materials is contrary to the provisions of the Copyright Laws of the United States and other countries. This device is intended solely for copying non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials which you are authorized or legally permitted to copy. If you

are uncertain about your right to copy any material, please contact your legal advisor.

AGPS & Emergency Calls

When you make an emergency call, your mobile device can use *Assisted Global Positioning System* (AGPS) satellite signals to tell the emergency response center your approximate location.

The AGPS feature has limitations, so always tell the emergency response center your best knowledge of your location. Remain on the phone for as long as the emergency response center instructs you.

AGPS **might not work** for emergency calls, if your local emergency response center does not process AGPS location information. For details, contact your local authorities.

If your mobile device cannot find strong AGPS satellite signals, the location of the nearest cell tower in contact with your mobile device is automatically provided to the emergency response center.

AGPS Performance Tips

- Go outside and away from underground locations, covered vehicles, structures with metal or concrete roofs, tall buildings, and foliage. Indoor performance might improve if you move closer to windows, but some window sun shielding films can block satellite signals.
- Move away from radios, entertainment equipment, and other electronic devices that might interfere with or block AGPS satellite signals.

AGPS uses satellites controlled by the U.S. government and subject to changes implemented in accordance with the Department of Defense AGPS user policy and the Federal Radio Navigation Plan. These changes might affect AGPS performance.

Safety & General Information

This section contains important information on the safe and efficient operation of your mobile device. Read this information before using your mobile device.

Exposure to Radio Frequency (RF) Energy

Your mobile device contains a transmitter and receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your mobile device, the system handling your call controls the power level at which your mobile device transmits.

Your mobile device is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

For optimal mobile device performance, and to be sure that human exposure to RF energy does not exceed the guidelines set forth in the relevant standards, always follow these instructions and precautions.

Product Operation

When placing or receiving a phone call, hold your mobile device just like you would a landline phone.

If you wear the mobile device on your body, always place the mobile device in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness. If you do not use a body-worn accessory supplied or approved by Motorola, keep the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body when transmitting.

Using accessories not supplied or approved by Motorola may cause your mobile device to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of Motorola-supplied or approved accessories, visit our Web site at: **www.motorola.com**.

RF Energy Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is subject to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances, your mobile device may cause interference with other devices.

Follow Instructions to Avoid Interference Problems

Turn off your mobile device in any location where posted notices instruct you to do so.

In an aircraft, turn off your mobile device whenever instructed to do so by airline staff. If your mobile device offers an airplane mode or similar feature, consult airline staff about using it in flight.

Implantable Medical Devices

If you have an implantable medical device, such as a pacemaker or defibrillator, consult your physician before using this mobile device.

Persons with implantable medical devices should observe the following precautions:

- ALWAYS keep the mobile device more than 20 centimeters (8 inches) from the implantable medical device when the mobile device is turned ON.
- DO NOT carry the mobile device in the breast pocket.
- Use the ear opposite the implantable medical device to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the mobile device immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Read and follow the directions from the manufacturer of your implantable medical device. If you have any questions about using your mobile device with your implantable medical device, consult your healthcare provider.

Driving Precautions

The use of wireless phones while driving may cause distraction. Discontinue a call if you can't concentrate on driving.

Additionally, the use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Responsible driving practices can be found in "Smart Practices While Driving."

Operational Warnings

Obey all posted signs when using mobile devices in public areas.

Potentially Explosive Atmospheres

Areas with potentially explosive atmospheres are often, but not always, posted and can include fueling areas, such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air contains chemicals or particles, such as grain dust, or metal powders.

When you are in such an area, turn off your mobile device, and do not remove, install, or charge batteries. In such areas, sparks can occur and cause an explosion or fire.

Symbol Key

Your battery, charger, or mobile device may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your battery or mobile device in a fire.
	Your battery or mobile device may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Do not throw your battery or mobile device in the trash.
	Do not let your battery, charger, or mobile device get wet.
	Listening at full volume to music or voice through a headset may damage your hearing.

Batteries & Chargers

Caution: Improper treatment or use of batteries may present a danger of fire, explosion, leakage, or other hazard. For more information, see "Battery Use & Safety."

Keep Your Mobile Device and Its Accessories Away From Small Children

These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

Glass Parts

Some parts of your mobile device may be made of glass. This glass could break if the product is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If glass breaks, do not touch or attempt to remove. Stop using your mobile device until the glass is replaced by a qualified service center.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when playing video games. These may occur even if a person has never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your physician before playing video games or enabling a flashing-lights feature (if available) on your mobile device.

Discontinue use and consult a physician if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation. It is always a good idea to hold the screen away from your eyes, leave the lights on in the room, take a 15-minute break every hour, and stop use if you are tired.

Caution About High Volume Usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected.

To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.
For more information about hearing, see our Web site at **www.motorola.com/hearingsafety** (in English only).

Repetitive Motion

When you repetitively perform actions such as pressing keys or entering finger-written characters, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. If you continue to have discomfort during or after such use, stop use and see a physician.
[Jan0109]

Industry Canada Notice to Users

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.5.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that have received FCC approval. Applicable products bear the FCC logo, and/or an FCC ID in the format FCC-ID:xxxxxx on the product label.

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(3).
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy

and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use & Care

To care for your Motorola phone, please keep it away from:

liquids of any kind

Don't expose your phone to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture. If it does get wet, don't try to accelerate drying with the use of an oven or dryer, as this may damage the phone.

extreme heat or cold

Avoid temperatures below 0°C/32°F or above 45°C/113°F.

microwaves

Don't try to dry your phone in a microwave oven.

dust and dirt

Don't expose your phone to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.

cleaning solutions
To clean your phone, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.

the ground
Don't drop your phone.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	**One (1) year** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

Products Covered	Length of Coverage
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	**Ninety (90) days** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	**The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions (Products and Accessories)

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	**Ninety (90) days** from the date of purchase.

Exclusions (Software)

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	**Phones:** 1-800-331-6456 **Pagers:** 1-800-548-9954 **Two-Way Radios and Messaging Devices:** 1-800-353-2729
Canada	**All Products:** 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456
For **Accessories** and **Software**, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Hearing Aid Compatibility with Mobile Phones

Some Motorola phones are measured for compatibility with hearing aids. If the box for your particular model has "Rated for Hearing Aids" printed on it, the following explanation applies.

When some mobile phones are used near some hearing devices (hearing aids and cochlear implants), users may detect a buzzing, humming, or whining noise. Some hearing devices are more immune than others to this interference noise, and phones also vary in the amount of interference they generate.

The wireless telephone industry has developed ratings for some of their mobile phones, to assist hearing device users in finding phones that may be compatible

with their hearing devices. Not all phones have been rated. Phones that are rated have the rating on their box or a label on the box.
The ratings are not guarantees. Results will vary depending on the user's hearing device and hearing loss. If your hearing device happens to be vulnerable to interference, you may not be able to use a rated phone successfully. Trying out the phone with your hearing device is the best way to evaluate it for your personal needs.
M-Ratings: Phones rated M3 or M4 meet FCC requirements and are likely to generate less interference to hearing devices than phones that are not labeled. M4 is the better/higher of the two ratings.
T-Ratings: Phones rated T3 or T4 meet FCC requirements and are likely to be more usable with a hearing device's telecoil ("T Switch" or "Telephone Switch") than unrated phones. T4 is the better/higher of the two ratings. (Note that not all hearing devices have telecoils in them.)
Hearing devices may also be measured for immunity to this type of interference. Your hearing device manufacturer or hearing health professional may help you find results for your hearing device. The more immune your hearing aid is, the less likely you are to experience interference noise from mobile phones.

Information from the World Health Organization

Present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile phones. If you are concerned, you may want to limit your own or your children's RF exposure by limiting the length of calls or by using handsfree devices to keep mobile phones away from your head and body.
Source: WHO Fact Sheet 193
Further information: **http://www.who.int/peh-emf**

Product Registration

Online Product Registration:
www.motorola.com/us/productregistration

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions. Registration is not required for warranty coverage.
Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.
Thank you for choosing a Motorola product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Caring for the Environment by Recycling

This symbol on a Motorola product means the product should not be disposed of with household waste.

Disposal of your Mobile Device & Accessories

Please do not dispose of mobile devices or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste. Do not dispose of your battery or mobile device in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted mobile devices and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further information on Motorola recycling activities can be found at:
www.motorola.com/recycling

Disposal of your Mobile Device Packaging & User's Guide

Product packaging and user's guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

California Perchlorate Label

Some mobile phones use an internal, permanent backup battery on the printed circuit board that may contain very small amounts of perchlorate. In such cases, California law requires the following label:

Perchlorate Material – special handling may apply. See **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**

There is no special handling required by consumers.

Privacy & Data Security

Motorola understands that privacy and data security are important to everyone. Because some features of your mobile device may affect your privacy or data security, please follow these recommendations to enhance protection of your information:

- **Monitor access**—Keep your mobile device with you and do not leave it where others may have unmonitored access. Lock your device's keypad where this feature is available.
- **Keep software up to date**—If Motorola or a software/application vendor releases a patch or software fix for your mobile device that updates the device's security, install it as soon as possible.
- **Erase before recycling**—Delete personal information or data from your mobile device prior to disposing of it or turning it in for recycling. For instructions on how to delete all personal information from your device, see your product guide.

  Note: For information on backing up your mobile device data before erasing it, go to **www.motorola.com** and navigate to the "downloads" section of the consumer Web page for "Motorola Backup" or "Motorola Phone Tools."

- **Understanding AGPS**—To provide location information for emergency calls, certain Motorola mobile devices incorporate *Assisted Global Positioning System* (AGPS) technology. AGPS technology also can be used in non-emergency applications to track and monitor a user's location—for example, to provide driving directions. Users who prefer not to permit such tracking and monitoring should avoid using such applications.

If you have further questions regarding how the use of your mobile device may impact your privacy or data security, please contact Motorola at **privacy@motorola.com**, or contact your service provider.

Smart Practices While Driving

Drive Safe, Call Smart

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas -- for example, handsfree use only. Go to www.motorola.com/callsmart (in English only) for more information.

Your mobile device lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your mobile device while driving, remember the following tips:

- **Get to know your Motorola mobile device and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.
- **When available, use a handsfree device.** If possible, add an additional layer of convenience to your mobile device with one of the many Motorola Original handsfree accessories available today.

TM

- **Position your mobile device within easy reach.** Be able to access your mobile device without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voicemail answer it for you.

- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a "to do" list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your mobile device to call for help.** Dial 911 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, or medical emergencies (wherever wireless phone service is available).
- **Use your mobile device to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 911 or other local emergency number (wherever wireless phone service is available), as you would want others to do for you.
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number (wherever wireless phone service is available).

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.hellomoto.com

Note: Do not ship your phone to the above address. If you need to return your phone for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

1-800-331-6456 (United States)
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)
1-800-461-4575 (Canada)

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this user's guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. Microsoft, Windows, Windows Me, and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2009 Motorola, Inc. All rights reserved.

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual Number: 68000202245-A

U.S. patent Re. 34,976

motorola rival™ A455

Guide de démarrage

félicitations

Motorola Rival[MC] **A455** contient tous vos services TELUS Mobilité préférés et son clavier vous aidera à dominer la scène sociale!

- **Envoyez des messages rapidement** – Ouvrez le couvercle coulissant et servez-vous des touches de raccourci pour envoyer des MI ( ) ou des messages textes ( ) – consultez la page 20. Le mode messages ou messages multimédias. affiche les conversations, les messages et les réponses.
- **Exprimez-vous** – Servez-vous du clavier pour insérer du texte ou des binettes ( ) dans vos messages textes et/ou multimédias. (consultez la page 23).
- **Composition tactile** – Appuyez sur la touche de clavier tactile ( ), puis utilisez les touches de composition tactiles pour faire des appels même lorsque votre téléphone est fermé (consultez la page 8).

Pour de plus amples renseignements, visitez le site **www.motorola.ca/A455support/fr**.

Mise en garde : avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez lire la section **Consignes de sécurité et information juridique** située à la page 50 du présent guide.

à propos du guide

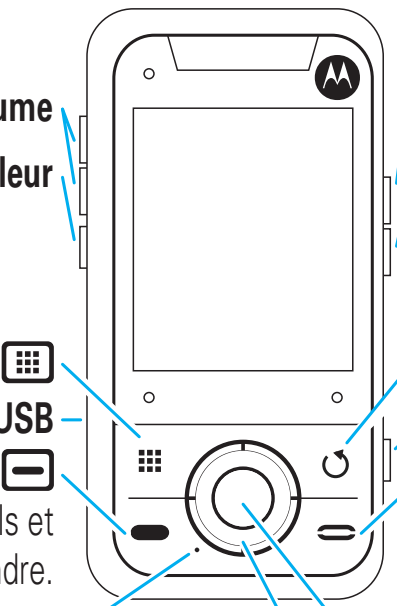
symboles utilisés dans ce guide	
	Ce symbole signifie que la disponibilité d'une fonction dépend du réseau ou de l'abonnement et qu'elle n'est pas offerte dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.
	Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

table des matières

votre téléphone 4
menu principal 6
allons-y 7
notions de base 8
écran d'accueil 12
appels 14
annuaire. 17
messages 20
saisie de texte. 23
trucs et conseils 25
personnaliser 27
photos 28
vidéos 30
musique. 32
Web sans fil. 42
Bluetooth[MC] sans fil. 43
outils 45
sécurité 47
service et réparations 49
Consignes de sécurité et information juridique. . . 50

votre téléphone

les touches et les connecteurs principaux



Touches de volume

Touche de haut-parleur

Touche de clavier tactile

Port micro-USB

Touche d'envoi
Faire des appels et répondre.

Microphone

Touche de verrouillage/ déverrouillage
Prévenir l'usage accidentel des touches.

Touche vocale
Appuyer pour la composition vocale, maintenir enfoncée pour l'enregistrement vocal.

Touche précédente

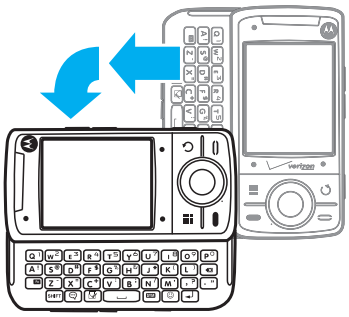
Touche d'appareil photo

Touche fin
Mettre le téléphone sous tension et hors tension, raccrocher et quitter les menus.

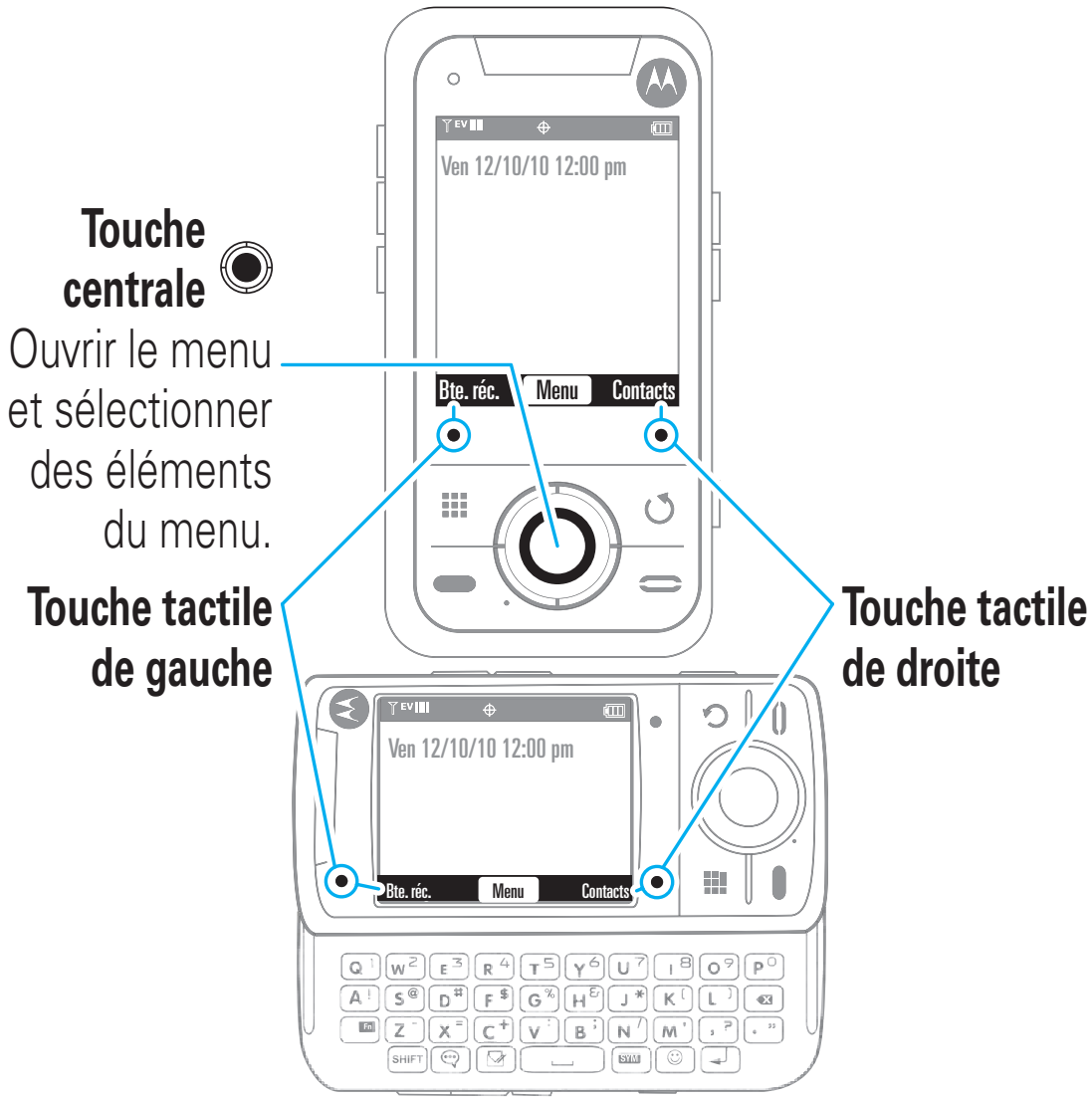
Touche centrale
Ouvrir le menu et sélectionner des éléments du menu.

Touche directionnelle
Faire défiler vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Ouvrez le couvercle coulissant et tournez le téléphone pour utiliser le clavier QWERTY!



votre téléphone



Pour saisir du texte au moyen du clavier, consultez la page 23.

menu principal

Contacts

- Nouveau
- Liste de contacts
- Groupes
- Composition rapide

Média

- TELUS musique sans fil *
- Sonneries et sons
- Appareil photo
- Photos
- Appareil vidéo
- Vidéos
- Outils dispos. de sauveg.

Paramètres

- Sons
- Affichage
- Téléphone
- Appel
- Mode USB
- Dispositif de sauvegarde
- Info tél.
- Rég app

Utilitaires

- Bluetooth[MC]
- Commandes vocales
- Calendrier
- Réveille-matin
- Horloge internationale
- Calculatrice
- Bloc-notes

Web sans fil *

- Lancer Web
- Signets
- Aller à l'URL

Messagerie *

- Messagerie vocale
- Envoyer nouveau
- Boîte réception
- Messagerie 2,0 *
- Mon Courriel 2,0 *
- Envoyé
- Brouillons

Jeux et Apps *

- Jeux
- Apps
- Services GPS
- Services d'annuaire

Recherche *

- Recherche WEB
- Recherche de Musique
- Recherche des sonneries
- Recherche des papiers peints
- Recherche des jeux
- Recherche des vidéos

Historique appels

- Appels reçus
- Appels manqués
- Appels composés
- Tous les appels
- Compteur

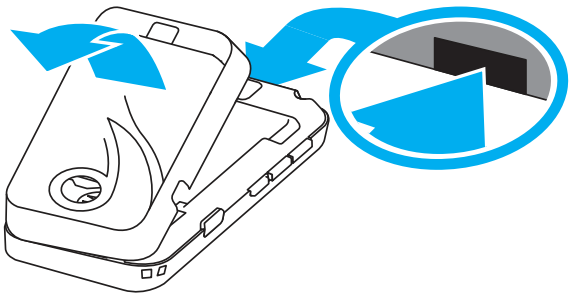
* Fonction dépendante du réseau

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Celle de votre téléphone pourrait être différente**.

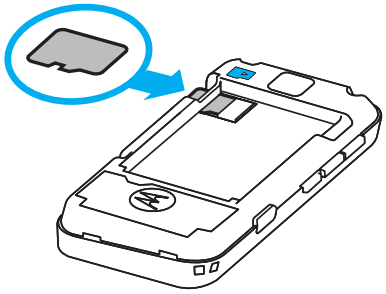
allons-y

à vos marques, prêts, partez

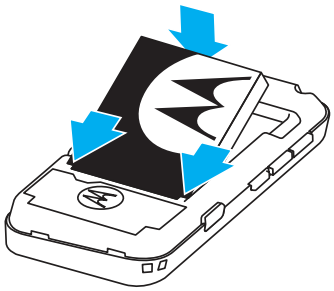
❶ détachez le couvercle



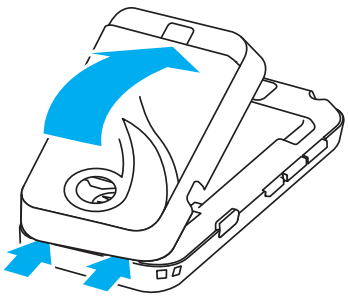
❷ insérez la carte microSD



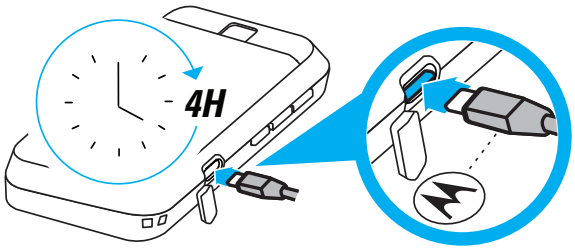
❸ insérez la batterie



❹ replacez le couvercle



❺ chargez

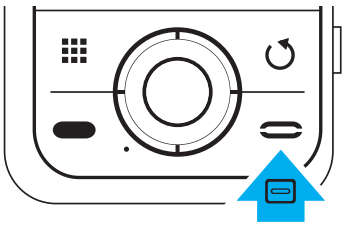


Mise en garde : consultez la section portant sur l'utilisation de la batterie et les consignes de sécurité à la page 50.

notions de base

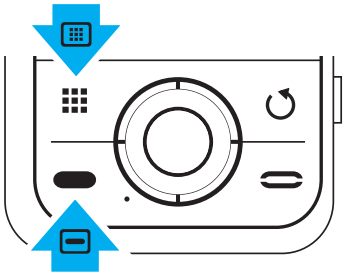
voici quelques notions de base pour partir du bon pied

mettre sous tension et hors tension



Pour mettre le téléphone sous/hors tension, maintenez la touche enfoncée pendant quelques secondes (environ 30 secondes pour mettre le téléphone sous tension).

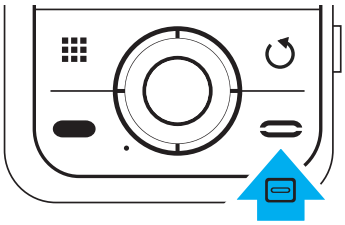
faire des appels et répondre



Pour **faire un appel** lorsque le couvercle coulissant est fermé, appuyez d'abord sur la touche de verrouillage/déverrouillage ( ) située sur le côté droit du téléphone pour déverrouiller celui-ci, appuyez ensuite sur la touche de clavier tactile ( ), entrez un numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche .

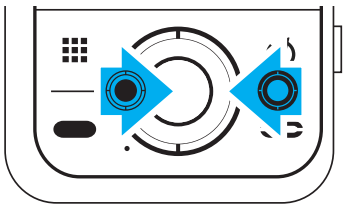
Pour **répondre à un appel**, il suffit d'appuyer sur la touche .

mettre fin aux appels



Appuyez sur la touche .

touches de volume et touche directionnelle



Appuyez sur la touche centrale () pour sélectionner des éléments ou exécuter la fonction affichée au centre de la partie inférieure de l'écran (telle que **Menu** ou **OK**).

Appuyez sur la touche directionnelle () vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour faire défiler des éléments de menu et les mettre en surbrillance.

Appuyez sur les touches de volume situées sur le côté gauche de votre téléphone (montrées en page 4) pour modifier le style de la sonnerie depuis l'écran d'accueil, interrompre la sonnerie du téléphone ou modifier le volume du haut-parleur en cours d'appel.

sauvegarder des contacts

1. Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, servez-vous du clavier pour composer un numéro de téléphone.
2. Appuyez sur **Sauvegarder**.
3. Sélectionnez **Créer un contact** en appuyant sur .
4. Sélectionnez un type d'entrée.
5. Entrez un nom et d'autres détails associés au numéro de téléphone au moyen du clavier.
6. Appuyez sur **Sauvegarder**.

appeler un contact ou envoyer un message texte

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur **Contacts**.
2. Faites défiler jusqu'au contact.
3. Pour rechercher un contact, appuyez sur la première lettre de son nom.

   Si une entrée correspond à plusieurs numéros de téléphone, appuyez sur la touche vers la gauche ou vers la droite pour choisir un numéro.

   Conseil : lorsque le couvercle coulissant est fermé, appuyez sur **Aller à**, puis entrez le nom du contact.
4. Pour **appeler**, appuyez sur la touche .

   Pour **envoyer un message texte**, appuyez sur la touche **Envoyer Msg**, puis ouvrez le couvercle coulissant pour composer votre message.

écran d'accueil

l'écran d'accueil est toujours accessible

L'*écran d'accueil* s'affiche dès que le téléphone est mis sous tension ou lorsque vous appuyez sur la touche .

indicateurs d'état

Des indicateurs d'état s'affichent dans la partie supérieure de l'écran :

Indicateurs d'état

EVIIII	Les barres indiquent l'intensité du signal réseau pour les services standard (1X) et à haute vitesse (EVDO)
▲	Le téléphone est en itinérance à l'extérieur de votre réseau local
Son désactivé	Le son est désactivé
	Aucun service
	Le téléphone est en mode ATS
	Appel en cours

écran d'accueil

	L'emplacement est **activé**
	Les barres indiquent le niveau de charge de la batterie
	Volume principal est à **Silence pour tout**
	Volume principal est à **Alarme seulement**
	Volume principal est à **Vibration seulement**
	Le haut-parleur mains libres est activé
	Appel manqué
	Nouveau message
	Nouveau message vocal
	Une notification d'alarme a été activée
	La connexion Bluetooth[MC] est activée
	Le téléphone est en mode avion (consultez la page 41)

Conseil : la signification de ces symboles est expliquée dans le téléphone. Appuyez sur la touche > **Paramètres** > **Info tél.** > **Glossaire des icônes**.

ça fait du bien de parler

Pour en savoir plus sur les notions de base, consultez la page 8.

recomposer un numéro

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche pour afficher **Tous les appels**. Faites défiler la liste jusqu'au numéro à composer, puis appuyez de nouveau sur .

mains libres

Pour activer le haut-parleur mains libres en cours d'appel, maintenez enfoncée la touche de haut-parleur ( ) située sur le côté gauche du téléphone. Votre téléphone affichera le message **Haut-parleur OUI**.

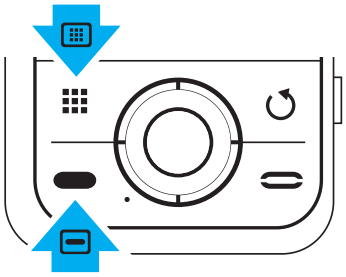
Pour désactiver le haut-parleur mains libres, maintenez enfoncée la touche de haut-parleur ( ). Votre téléphone affichera le message **Haut-parleur NON**.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche .

Remarque : grâce aux connexions micro-USB (page 4) ou Bluetooth[MC], vous pouvez aussi utiliser un **casque ou une trousse pour la voiture** (page 43). Le haut-parleur mains libres ne fonctionne pas lorsque le téléphone est apparié à une trousse mains libres pour la voiture ou à un casque.

appels d'urgence

Pour effectuer un appel d'urgence, ouvrez le couvercle coulissant, composez le numéro d'urgence, puis appuyez sur la touche .



Votre fournisseur de services programme des numéros de téléphone d'urgence (comme le 911) que vous pouvez composer en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé.

Les numéros d'urgence varient d'un pays à l'autre. Les numéros d'urgence préprogrammés du téléphone peuvent ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un appel d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes liés aux interférences, au réseau ou à l'environnement.

messagerie vocale

Lorsque vous **recevez** un message vocal, votre téléphone affiche le symbole ∞ ainsi que le message **Nouveau message vocal**. Pour écouter le message, sélectionnez **Écouter maintenant**. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche ⊖.

Pour consulter la messagerie vocale lorsque le couvercle coulissant est fermé, appuyez sur la touche de clavier tactile (⊞), puis maintenez enfoncée la touche 1.

vous avez leur numéro? faites-en plus

Pour sauvegarder et appeler des contacts, consultez la page 10.

modifier ou supprimer des contacts

1. Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur **Contacts**.
2. Servez-vous du clavier pour entrer les premières lettres du contact désiré.

   Pour modifier le contact, appuyez sur **Options** > **Modifier le contact**. Faites les modifications nécessaires, puis appuyez sur **Sauvegarder**.

   Pour supprimer le contact, appuyez sur **Options** > **Effacer**.

attribuer une sonnerie à un contact

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur **Contacts**.
2. Faites défiler jusqu'à l'entrée, appuyez sur la touche ◉ pour afficher l'entrée, puis appuyez sur **Options** > **Modifier le contact**.
3. Faites défiler jusqu'à **Sonnerie** et appuyez sur ◉.
4. Appuyez sur **Régler** ou sur la touche ◉ pour sélectionner la sonnerie.
5. Appuyez sur **Sauvegarder** pour sauvegarder vos modifications.

   Conseil : le même processus peut être utilisé pour modifier **l'ID sonnerie de message**.

Remarque : vous n'entendrez pas les sonneries si le **Volume principal** est régler à **Vibration seulement**, **Alarme seulement** ou **Silence pour tout**.

composition rapide des contacts

Pour **attribuer** un numéro de composition rapide à un contact :

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche ◉ > Contacts > Composition rapide.
2. Sélectionnez un numéro de composition rapide, puis appuyez sur Régler.
3. Sélectionnez un contact et appuyez sur la touche ◉.
4. Lorsque votre téléphone vous demande Régl. compo rap. pour contact?, sélectionnez Oui.

Pour **composer** rapidement le numéro d'un contact : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant ouvert, maintenez enfoncé le chiffre de composition rapide correspondant (1-9) ou appuyez sur le premier chiffre, puis maintenez le second chiffre enfoncé (10-99).

parfois, il vaut mieux le dire par écrit

messages textes

créer et envoyer des messages textes

1. Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de messagerie ( ) située au bas du clavier.
2. Entrez le numéro de téléphone des contacts à l'aide du clavier. Pour entrer des noms, appuyez une fois sur la touche Fn (**abc** s'affiche dans le coin droit/haut) et pour choisir les destinataires, appuyez sur la touche centrale .
3. Placez le curseur dans la zone **Texte**, puis composez votre message (consultez la page 23).

   Pendant que vous composez votre message, vous pouvez accéder aux options du message en appuyant sur **Options**.

   Remarque : le texte est limité à 140 caractères.
4. Pour envoyer le message, appuyez sur **Envoyer**.

recevoir des messages textes

Lorsque vous recevez un message texte, vous pouvez l'**Afficher maintenant** ou l'**Afficher plus tard**. Pour afficher tous les messages reçus :

1. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur **Bte. réc.**
2. Faites défiler et sélectionnez un message (les plus récents sont affichés en tête de liste).

   Pour lire le message, appuyez sur la touche ◉.

   Pour appeler l'expéditeur du message, appuyez sur la touche −.

   Pour accéder à d'autres options (telles que **Répondre avec copie**, **Transférer**, **Verrouiller**, **Sauvegarder dans contacts**, **Détails message**, **Supprimer message**, **Sauvegarder texte rapide**, **Créer message**, et **Rappeler**), appuyez sur **Options**.

courriel

3 Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur > **Messagerie** > **Mon Courriel 2,0**.

Si votre compte ne vous permet pas d'accéder à **Mon Courriel 2,0**, vous pouvez accéder au courriel Web grâce au **Web sans fil** (voir page 42).

4 Choisissez votre fournisseur de courriel et ouvrez une session.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre fournisseur de courriel.

messagerie instantanée (MI)

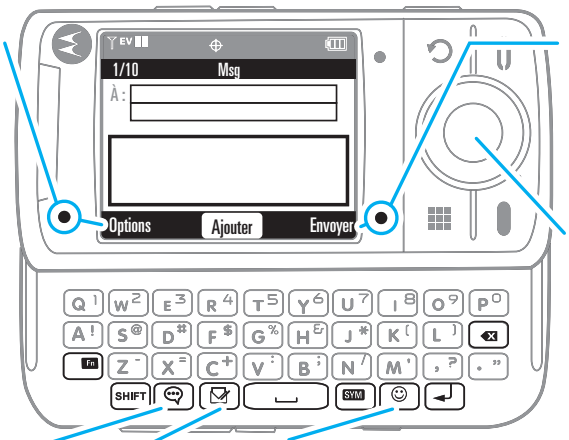
1 Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de MI ( ) située au bas du clavier.

2 Choisissez votre communauté de MI et ouvrez une session.

saisie de texte

pensez clavier, mais plus petit

Ouvrez le couvercle coulissant et servez-vous du clavier pour taper du texte.



Pour **écrire en lettres majuscules**, appuyez plusieurs fois sur SHIFT pour choisir **ABC** (toutes majuscules) **Abc** (lettre suivante majuscule) ou **abc** (aucune majuscule).

Pour **saisir les symboles affichés dans la partie supérieure des touches**, appuyez une fois sur Fn pour choisir **Fn** (saisie d'un symbole et retour au mode texte) ou deux fois pour choisir **FN** (saisie de symboles jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur Fn).

saisie de texte

Pour **saisir des caractères français accentués ou d'autres symboles**, appuyez sur la touche SYM. Sélectionnez les caractères français accentués ou les symboles voulus, ou entrez le numéro correspondant de la liste.

Pour **effacer un caractère**, appuyez sur la touche ⌫. (Maintenez la touche enfoncée pour effacer un mot).

renseignements utiles

Pour	
utiliser les raccourcis de l'écran d'accueil	Appuyez sur la touche ◎ vers le haut, le bas ou la gauche (pour modifier les raccourcis, consultez la page 27).
verrouiller les touches et l'écran	Appuyez sur la touche de verrouillage/déverrouillage (🔒) située sur le côté droit du téléphone (page 4). Pour déverrouiller le téléphone, ouvrez le couvercle coulissant, appuyez sur la touche ◉ ou appuyez de nouveau sur 🔒.
activer le mode vibration	Appuyez sur la touche de clavier tactile (⊞), puis maintenez enfoncée la touche # pour passer en mode **Vibration seulement** et inversement.
activer et désactiver le haut-parleur mains libres	Ouvrez le couvercle coulissant ou maintenez enfoncée la touche de haut-parleur (🔊) située sur le côté gauche du téléphone (page 4).

Pour	
utiliser les commandes vocales	Appuyez sur la touche de commandes vocales ( ) (page 4), puis suivez les guides vocaux.

prolonger l'autonomie du téléphone :

- Pour réduire la durée du rétroéclairage : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > **Paramètres** > **Affichage** > **Rétroéclairage** > **Affichage** ou **Clavier**, puis sélectionnez **5 secondes**.
- Pour désactiver la fonction Bluetooth[MC] lorsque vous ne l'utilisez pas : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > **Utilitaires** > **Bluetooth**, puis appuyez sur la touche tactile de droite (**Désactiver**).

mettez-y votre grain de sel

sonnerie

Recherche : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > Paramètres > Sons

paramètres d'affichage

Recherche : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > Paramètres > Affichage

raccourcis

Pour utiliser un raccourci de l'écran d'accueil, faites défiler et appuyez sur la touche.

Pour modifier vos raccourcis, appuyez sur la touche > Paramètres > Téléphone > Raccourcis.

jeux

Recherche : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > Jeux et Apps

Pour jouer à un jeu, sélectionnez-le.

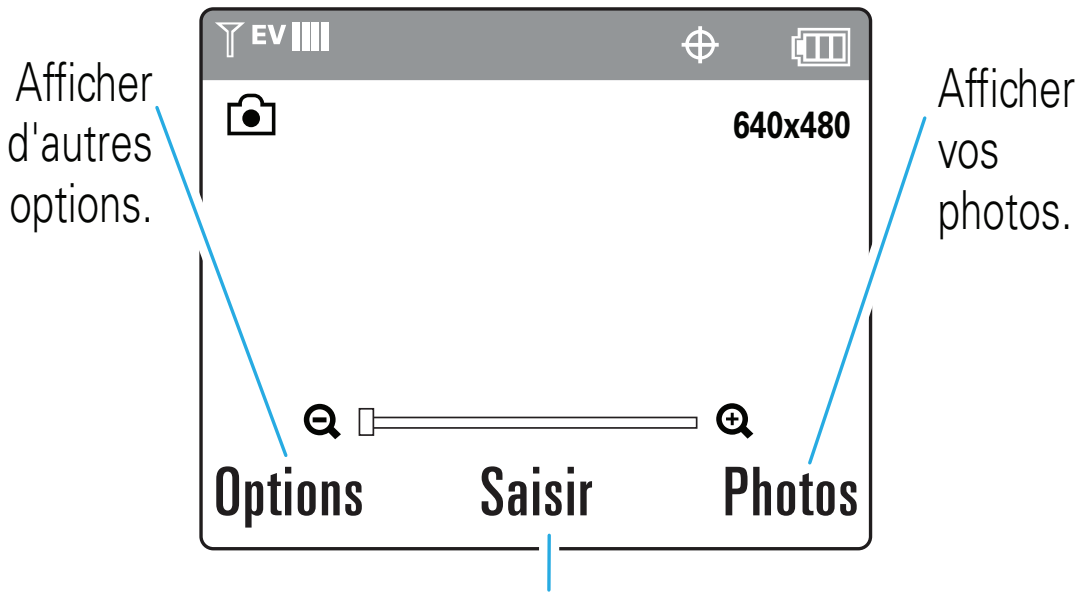
Pour télécharger de nouveaux jeux, sélectionnez Jeux > Installer.

vous le voyez, vous le prenez en photo, vous l'envoyez!

prendre des photos

❶ Le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche d'appareil photo (📷) située sur le côté droit du téléphone (page 4).

Remarque : l'apparence de votre écran peut varier.



Appuyez sur la touche vers la gauche ou vers la droite pour faire un zoom avant ou arrière.

Appuyez sur **Options** pour accéder à d'autres options.

❷ Pour prendre une photo, appuyez sur la touche d'appareil photo ( ) ou sur la touche .

La photo est sauvegardée automatiquement :

- Pour afficher la photo, appuyez sur **Photos**.
- Pour envoyer la photo, appuyez sur **Photos** > **Options** > **Envoyer**.
- Pour supprimer la photo, appuyez sur **Photos** > **Options** > **Supprimer**.

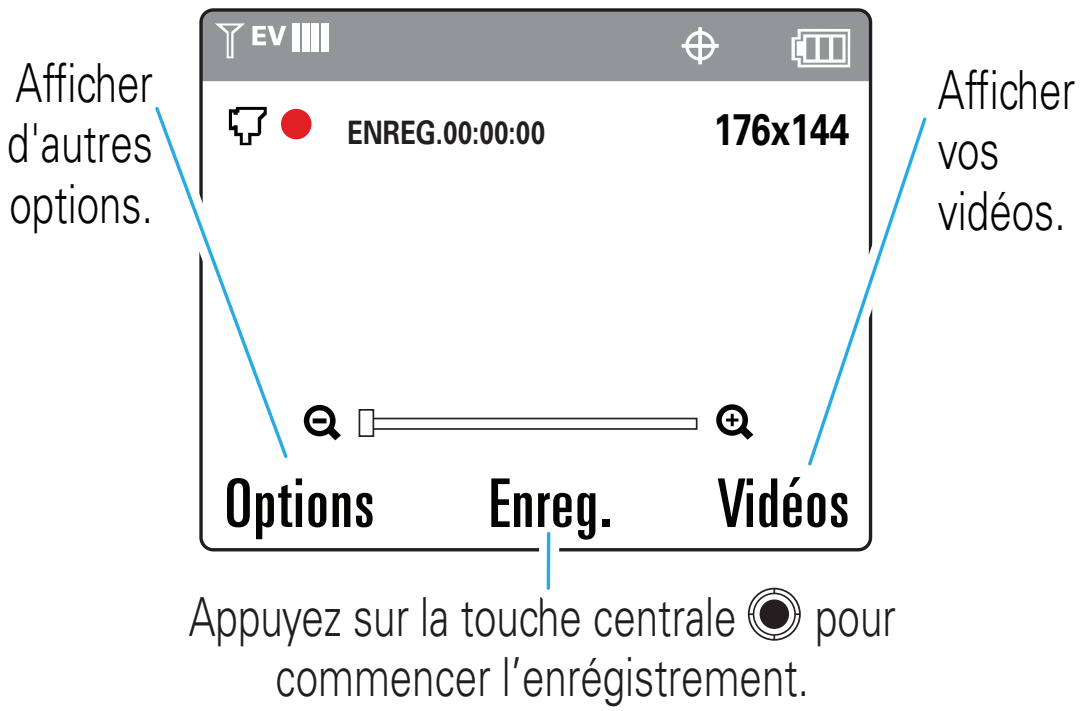
Remarque : quand le téléphone est en mode **Mémoire de masse** (consultez la page 34), les images apparaissent dans le répertoire **My_Images**.

vous le voyez, vous le filmez, vous l'envoyez!

enregistrer des vidéos

❶ Le couvercle coulissant fermé, maintenez enfoncée la touche d'appareil photo (📷) située sur le côté droit du téléphone (page 4), ou appuyez sur la touch d'appareil photo (📷) puis appuyez sur **Options** > **Passer à Caméra vidéo**.

Remarque : l'apparence de votre écran peut varier.



Appuyez sur la touche vers la gauche ou vers la droite pour faire un zoom avant ou arrière.

❷ Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche d'appareil photo ( ), ou sur la touche .

Appuyez sur la touche tactile de droite (**Pause**) pour interrompre momentanément l'enregistrement. Appuyez sur la touche tactile de droite (**Reprendre**) pour poursuivre l'enregistrement.

❸ Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ( ) ou sur la touche d'appareil photo ( ).

- Pour sauvegarder la vidéo, appuyez sur .
- Pour envoyer la vidéo en la joignant à un message, appuyez sur la touche tactile de gauche (**Envoyer**).
- Pour supprimer la vidéo, appuyez sur la touche tactile de droite (**Suppr.**).

Remarque : quand le téléphone est en mode Mémoire de masse (consultez la page 34), les vidéos apparaissent dans le répertoire **My_Videos**.

écoutez vos chansons préférées...

écouter de la musique

Le service TELUS musique sans fil vous permet de chercher, d'écouter et de télécharger de la musique directement sur votre téléphone pour écouter vos chansons préférées durant vos déplacements. Pour en savoir davantage, visitez le site **www.telusmobilite.com**.

télécharger de la musique

Chargez simplement vos chansons préférées sur votre ordinateur, puis transférez-les vers votre téléphone. Vous aurez besoin :

- du système d'exploitation Windows XP
- du lecteur Windows[MC] Media, version 11 ou ultérieure

  Pour télécharger le lecteur Windows Media, visitez le site **http://www.microsoft.com/windowsmedia**.
- d'un câble de données USB (vendu séparément)

Remarque : copyright – avez-vous le droit? Jouez toujours selon les règles (page 55).

transférer de la musique sur votre ordinateur

Vous pouvez acheter des fichiers musicaux protégés par GDN de Microsoft[MC] Windows[MC] Media sur des sites de musique en ligne (comme **www.telusmobilite.com**).

Vous pouvez aussi **charger les chansons d'un CD** sur votre ordinateur :

1. Insérez le CD de musique dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
2. Lancez le lecteur Windows Media 11.
3. Copiez le CD de musique dans la bibliothèque du lecteur multimédia (procédé qui porte aussi le nom d'*extraction audio* du CD).

Si votre ordinateur est connecté à Internet, le lecteur multimédia peut récupérer de l'information, comme les titres des chansons, le nom de l'album, le nom de l'artiste et l'illustration de l'album. Cette information s'affiche dans le lecteur de musique de votre téléphone lorsque vous avez transféré les chansons sur votre téléphone.

transférer de la musique

Avant de copier des fichiers sur votre téléphone, assurez-vous que leur format est pris en charge par votre téléphone. Le lecteur de musique de votre téléphone peut lire les types de fichiers audio suivants : AAC, AAC+, MP3, WMA.

Avant de transférer de la musique sur votre téléphone :

1. Insérez une carte mémoire dans votre téléphone.
2. Pour régler votre téléphone en mode **Mémoire de masse**, appuyez sur la touche > **Paramètres** > **Mode USB** > **Mémoire de masse**.
3. Branchez un câble USB Motorola Original au port mini-USB de votre téléphone et au port USB de votre ordinateur. Un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes pourraient être compris avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément.

formater la carte mémoire

Mise en garde : le formatage de la carte mémoire efface toutes les données sauvegardées sur la carte.

Recherche : le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche ◉ > ⚙ **Paramètres** > **Dispositif de sauvegarde** > **Carte mémoire** > **Formater la carte mémoire**

transférer de la musique à l'aide du lecteur Windows Media

Remarque : le lecteur Windows Media 11 fonctionne uniquement avec le système d'exploitation Windows XP et les versions ultérieures. Si vous utilisez une version antérieure du système d'exploitation Windows, vous devrez transférer la musique vers votre téléphone manuellement.

1. Lancez le lecteur Windows Media 11.

   Votre téléphone apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran du lecteur Windows Media 11. La liste des fichiers musicaux sauvegardés sur la carte mémoire du téléphone apparaît à gauche de l'écran.

2. Sélectionnez l'onglet « Synchronisation » du lecteur Windows Media 11.

❸ Glissez-déposez des chansons ou des listes d'écoute dans la liste de synchronisation située à droite de la fenêtre Windows Media 11.

❹ Cliquez sur « Lancer la synchronisation » pour copier les chansons sur la carte mémoire du téléphone.

Remarque : créez le répertoire « my_music » sur votre carte mémoire (s'il n'y est pas déjà). Voir « transférer de la musique manuellement ».

❺ Lorsque vous avez terminé, débranchez votre téléphone de l'ordinateur.

transférer de la musique manuellement

Remarque : vous devez insérer une **carte mémoire microSD, offerte en option,** dans votre téléphone pour utiliser le service TELUS musique sans fil. Vous devez formater la carte mémoire pour utiliser le service TELUS musique sans fil (consultez la page 35).

❶ Depuis votre ordinateur, double-cliquez sur l'icône « Poste de travail » pour trouver les icônes « Disque amovible » de votre téléphone et de la carte mémoire.

❷ Double-cliquez sur l'icône « Disque amovible » de votre téléphone ou de votre carte mémoire.

❸ Dans la fenêtre « Disque amovible », créez le dossier « my_music » (s'il n'y est pas déjà).

Remarque : le lecteur TELUS musique sans fil repère uniquement les chansons copiées dans ce dossier.

❹ Glissez-déposez les fichiers musicaux de votre choix dans le dossier « my_music » situé dans le répertoire du disque amovible.

❺ Lorsque vous avez terminé, cliquez avec le bouton droit sur l'icône « Supprimer le périphérique en toute sécurité » de la barre d'état système située dans le coin inférieur droit de l'écran de votre ordinateur, puis sélectionnez « Périphérique de stockage de masse USB ».

TELUS musique sans fil

Recherche : > Média > **TELUS musique sans fil**

À partir du menu **TELUS musique sans fil**, vous pouvez parcourir, écouter et télécharger de la musique directement sur votre téléphone.

Appuyez sur **Médiathèque** pour afficher et sélectionner l'une des options suivantes :

option	
Listes	Créer ou lire une liste d'écoute.
Artistes	Lire les chansons d'un artiste en particulier.
Albums	Lire les chansons d'un album en particulier.
Chansons	Lire une chanson. **Remarque :** toutes les chansons apparaissent ici. Si une chanson comporte des renseignements sur l'**Artiste**, l'**Album** ou le **Genre**, ceux-ci s'afficheront.
Genres	Lire un genre (type) de musique, comme du rock ou du jazz.
Rechercher	Effectuer une recherche de chanson par artiste ou album.

Remarque : si vous ne trouvez aucun renseignement sur l'artiste, l'album ou le genre d'une chanson dans les dossiers **Artistes**, **Albums** ou **Genres**, c'est que ces renseignements ne sont probablement pas accessibles. Toutes les chansons, avec ou sans ces renseignements, sont affichées dans le dossier **Chansons**.

En cours de lecture, le lecteur de musique affiche le titre, l'artiste, l'album et la pochette de l'album, si l'information est disponible.

Si vous recevez un appel pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur pour y répondre. Le lecteur de musique interrompe la lecture de la chanson jusqu'à la fin de l'appel.

commandes du lecteur de musique

commandes	
pause/ lecture	Pour interrompre la lecture, appuyez sur la touche ●. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche ●.
chanson suivante	Appuyez sur la touche ◎ **vers la droite**.
chanson précédente	Durant les deux premières secondes de la chanson, appuyez sur la touche ◎ **vers la gauche**.
reprendre la chanson	Après les deux premières secondes de la chanson, appuyez sur la touche ◎ **vers la gauche**.
aller à l'écran précédent	Appuyez sur la touche Précédent (↺).
fermer le lecteur de musique	Appuyez sur la touche ⏻.

conseils pour l’écoute de musique

Lors de vos déplacements, vous pouvez écouter votre musique à l’aide d’un casque câblé que vous branchez sur le port micro-USB du téléphone ou d’un casque sans fil.

Lorsque vous êtes en avion ou dans un endroit où l’utilisation du téléphone cellulaire est interdite, vous pouvez couper vos connexions au réseau et aux appareils Bluetooth[MC] et continuer d’écouter votre musique au moyen d’un casque câblé. Depuis l’écran d’accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche ● > ⚙ **Paramètres** > **Téléphone** > **Mode Avion** > **Oui**.

Web sans fil

surfez sur le Web avec votre téléphone

Recherche : depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche
> Web sans fil

- Lancez le navigateur Web, **sélectionnez** un lien en surbrillance, puis appuyez sur la touche tactile de gauche (**Sélect.**).
- Pour **saisir une adresse de page Web**, sélectionnez **Options** > **Aller vers URL**, puis tapez l'adresse Web (URL).
- Pour ajouter une page aux **signets**, appuyez sur la touche tactile de droite (**Options**), sélectionnez **Marquer cette page**, puis appuyez sur **OK**. Pour ouvrir les signets, appuyez sur la touche tactile de droite (**Options**), puis sélectionnez **Afficher signets**.
- Pour **saisir du texte**, sélectionnez un champ et appuyez sur la touche pour l'ouvrir.

dites adieu aux fils

connecter de nouveaux appareils

Conseil : pour connaître les profils Bluetooth pris en charge par votre téléphone, appuyez sur la touche ● > Utilitaires > Bluetooth, puis Options > Profils pris en charge.

1. À partir de l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche ● > Utilitaires > Bluetooth > Ajouter nouveau dispositif.

   Remarque : si la fonction Bluetooth n'est pas activée, votre téléphone affichera Activer Bluetooth? Sélectionnez Oui.

2. Assurez-vous que l'appareil Bluetooth que vous tentez d'apparier est en mode *d'appariement (détectable)*.

3. Appuyez sur (●).

4. Mettez en surbrillance le nom de l'appareil que vous voulez apparier et appuyez sur Apparier.

5. Au besoin, entrez le NIP de l'appareil (par exemple **0000**), puis appuyez sur la touche Terminé.

Conseil : pour obtenir de l'information précise sur un appareil, consultez les instructions qui l'accompagnent. Pour toute question sur la technologie Bluetooth, visitez l'adresse **www.motorola.com/Bluetoothsupport**.

Pour maximiser la sécurité des connexions Bluetooth, vous devriez toujours connecter les appareils Bluetooth dans un endroit sûr et privé.

Remarque : l'utilisation d'un téléphone sans fil pendant la conduite d'un véhicule peut être une source de distraction. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, mettez-y fin. En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

reconnecter des appareils

Pour **rétablir automatiquement la connexion** entre votre téléphone et un appareil, il suffit de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est à proximité du téléphone. Si la connexion n'est pas établie, mettez-le hors tension puis sous tension de nouveau et assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est activée.

l'organisation au quotidien

ajouter un événement de calendrier

1. Depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche ● > **Utilitaires** > **Calendrier**.
2. Sélectionnez la date voulue et appuyez sur **Ajouter** ou ●.

1. Ouvrez le couvercle coulissant et servez-vous du clavier pour saisir le nom et les détails du nouveau rendez-vous. Pour modifier l'heure, la récurrence ou le type d'alerte, faites défiler jusqu'à la ligne correspondante et appuyez sur ●.
2. Pour sauvegarder le rendez-vous, appuyez sur la touche tactile de droite (**Terminé**).

régler une alarme

1. Depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche ● > **Utilitaires** > **Réveille-matin** > **Alarme 1**, **Alarme 2** ou **Alarme 3**.
2. Sélectionnez **Oui**, puis réglez l'heure, la récurrence et l'alerte.

❸ Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche tactile de droite (**Terminé**).

calculatrice

❶ Depuis l'écran d'accueil, le couvercle coulissant fermé, appuyez sur la touche > **Utilitaires** > **Calculatrice**.

❷ Utilisez le clavier pour entrer des nombres.

- Pour passer d'un nombre positif à un nombre négatif et inversement, appuyez sur la touche #.
- Pour sélectionner des fonctions, appuyez sur la touche .

protégez votre téléphone

codes et mots de passe

Le **code de verrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone correspond initialement aux **quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone**. Pour modifier le code de verrouillage :

1. Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche ◉ > ⚙ Paramètres > Téléphone > Sécurité.
2. Lorsque vous y êtes invité, entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur la touche centrale (◉).
3. Sélectionnez Modifier les codes.
4. Entrez le nouveau code de quatre chiffres dans les champs Entrer nouveau code et Entrer encore nouv. code.
5. Appuyez sur Terminé ou (◉).

verrouiller et déverrouiller le téléphone

Vous pouvez verrouiller le téléphone pour empêcher son usage non autorisé.

1. Ouvrez le couvercle coulissant. Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur la touche ◉ > ⚙ **Paramètres** > **Téléphone** > **Sécurité**.
2. Quand vous y serez invité, entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **Terminé** ou (◉).
3. Sélectionnez **Verrouiller tél. maintenant**.

Pour déverrouiller votre téléphone :

1. Appuyez sur la touche tactile de droite (**Déverrouiller**).
2. Entrez votre code de déverrouillage, puis appuyez sur **Terminé** ou (◉).

service et réparations

nous sommes là pour vous

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site **www.motorola.com/myrival**, où l'on vous proposera plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au numéro 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 331-6456 (aux États-Unis), ou encore, au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

Utilisation de la Batterie et Consignes de Sécurité

IMPORTANT : MANIPULEZ ET RANGEZ LES BATTERIE DE MANIÈRE APPROPRIÉE POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER OU D'ENDOMMAGERLE MATÉRIEL. La majorité des problèmes relatifs aux batteries est causée par une manipulation incorrecte, et particulièrement par l'utilisation continue de batteries endommagées.

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais démonter, écraser, percer, lacérer, ou tenter de toute autre manière de modifier la forme de la batterie.**
- **Ne jamais laisser le téléphone ou la batterie entrer en contact avec de l'eau.** L'eau pourrait s'infiltrer dans les circuits du téléphone et causer de la corrosion. Si le téléphone ou la batterie entre en contact avec de l'eau, faites-les vérifier par votre exploitant ou communiquez avec Motorola, même s'ils semblent fonctionner adéquatement.
- **Ne jamais laisser la batterie entrer en contact avec des objets métalliques.** Si un objet métallique, comme un bijou, demeure en contact avec les pièces de contact de la batterie durant une période prolongée, la batterie pourrait devenir très chaude.
- **Ne jamais placer la batterie près d'une source de chaleur.** Une chaleur excessive peut endommager le téléphone ou la batterie. Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance. Par conséquent :
- **Ne pas** sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil ou une source de chaleur, comme un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.
- Éviter de laissez le téléphone dans votre voiture par temps chaud.

À FAIRE

- **Éviter de laisser tomber le téléphone ou la batterie.** Vous pouvez endommager votre téléphone ou la batterie si vous les échappez, surtout sur une surface dure.
- **Communiquez avec votre fournisseur de services ou avec Motorola si votre téléphone ou la batterie ont subi des dommages causés par une chute ou de hautes températures.**

Important : Utilisez les produits originaux Motorola pour assurer la qualité et la sauvegarde de votre matérial. Afin d'aider les consommateurs à reconnaître les batteries Motorola authentiques parmi les produits qui ne sont pas d'origine ou qui sont contrefaits (ceux-ci peuvent ne pas être dotées des mesures de protection adéquates), Motorola appose un hologramme sur ses batteries. Les consommateurs devraient s'assurer que toute batterie qu'ils achètent porte l'hologramme « Motorola Original ».

Nous vous recommandons de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola. Les dispositifs mobiles de Motorola ont été conçus pour être utilisés avec les batteries de Motorola. Si vous apercevez un message à l'écran indiquant **Batterie non valide** ou **Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :

- Retirez la batterie et examinez-la afin de confirmer qu'elle porte l'hologramme « Motorola Original ».
- Si vous ne voyez pas l'hologramme, il ne s'agit pas d'une batterie de marque Motorola.
- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger à nouveau.
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de réparation autorisé de Motorola.

Important : la garantie de Motorola ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries et de chargeurs d'origine autre que Motorola.

Avertissement : l'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur de marque autre que Motorola peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.

Méthodes sûres et appropriées de recyclage et d'élimination des batteries : il est important de se débarrasser des batterie de manière appropriée non seulement

pour des raisons de sécurité, mais aussi pour le bien de l'environnement. Les consommateurs peuvent rapporter les batteries usées aux nombreux points de vente ou au fournisseur de services. Pour de plus amples renseignements sur le recyclage et l'élimination des batteries, veuillez consulter le site Web à l'adresse :

- **www.motorola.com/recycling**
- **www.rbrc.org/call2recycle/** (en anglais seulement)

Élimination : éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements sur l'élimination des batteries, veuillez communiquez avec un centre de recyclage local ou des organismes nationaux de recyclage.

Avertissement : ne jamais jeter les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie de votre téléphone :

- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante. Évitez d'exposer les batteries à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) pendant la charge.
- Les batteries neuves ne sont pas pleinement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Données sur le taux d'absorption spécifique

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition à l'énergie radioélectrique.

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (RF) prescrites par les organismes de réglementation du Canada et par la U.S. Federal Communications

Commission des États-Unis. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants, qui ont évalué les études scientifiques de façon périodique et approfondie. Les normes comportent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite SAR établie par les organismes de réglementation du Canada et par la FCC est de 1,6 W/kg.[1] Les tests relatifs au SAR sont menés à l'aide de positions d'utilisation standard définies par Santé Canada et par la FCC, avec une transmission à la plus haute puissance certifiée du téléphone dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé à la plus haute puissance certifiée, le SAR réel du téléphone pendant son utilisation peut être bien en-deçà de la valeur maximale permise, puisque le téléphone est conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance. Ces niveaux sont tributaires de la puissance minimale requise pour accéder au réseau. De façon générale, plus vous êtes près d'une antenne cellulaire, plus bas est le niveau de puissance.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies pour chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont remis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. La valeur SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé à l'oreille est de 1,59 W/kg, et lorsque porté sur le corps, tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur, cette valeur est de 1,49 W/kg. Les mesures pour le port corporel varie selon les modèles de téléphone, en fonction des accessoires disponibles et de la réglementation.[2]

Bien que les niveaux SAR puissent varier selon les modèles de téléphone et leur position, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que toute modification en vue d'améliorer cet appareil pourrait entraîner une variation des niveaux de SAR des

modèles subséquents. Néanmoins, tous les produits sont conçus conformément aux normes établies.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les taux d'absorption spécifiques (SAR), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) :

http://www.phonefacts.net

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) :

http://www.cwta.ca

1. Au Canada et aux États-Unis, la limite du SAR pour les téléphones cellulaires offerts au public est de 1,6 watts/kg (W/kg) en moyenne pour un gramme de tissus. La norme comporte une marge de sécurité importante pour fournir une protection additionnelle au public et pour tenir compte de toute variation possible de mesure.
2. Parmi les autres sources de renseignements pertinents, notons le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la zone d'incertitude de mesurage.

Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ou reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Droit d'auteur sur le contenu

La copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce dispositif n'a été conçu uniquement que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur ou des objets qu'il vous est permis de copier ou pour lesquels vous êtes légalement autorisé à le faire. vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

AGPS et appels d'urgence

Pendant un appel d'urgence, votre téléphone peut faire appel aux signaux satellites du *Système mondial de localisation assisté* (AGPS) pour indiquer votre emplacement approximatif au centre d'intervention d'urgence.

En raison des limites de la fonction AGPS, donnez toujours le plus d'information possible au centre d'intervention d'urgence au sujet de votre emplacement. Restez au téléphone aussi longtemps que le centre d'intervention d'urgence vous le demande.

L'AGPS **pourrait ne pas fonctionner** pour les appels d'urgence si votre centre d'intervention d'urgence local n'est pas en mesure de traiter les données de localisation. Pour obtenir plus d'information à ce sujet, communiquez avec les autorités régionales.

Si votre appareil cellulaire ne parvient pas à détecter de signaux satellites AGPS assez puissants, l'emplacement de la tour cellulaire la plus proche qui est en contact avec votre appareil cellulaire est automatiquement fourni au centre d'intervention d'urgence.

Conseils d'optimisation des performances de la fonction AGPS

- Trouvez un endroit à l'extérieur, à l'écart de toute construction souterraine ou structure métallique et de tout feuillage, véhicule couvert, toit métallique ou édifice élevé. À l'intérieur, vous pouvez obtenir un meilleur rendement si vous vous rapprochez d'une fenêtre, quoique certaines pellicules antisolaires puissent bloquer les signaux satellites.

- Tenez-vous loin de tout poste de radio, de télévision et de tout autre appareil électronique pouvant interférer avec les signaux satellites AGPS ou les bloquer.

Le système AGPS fait appel à des satellites contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sujets à toute modification des politiques appliquées par le département de la Défense et le plan de radionavigation fédéral. Toute modification de ce type peut altérer le fonctionnement du système AGPS.

Consignes de sécurité et renseignements généraux

Vous trouverez dans cette section des renseignements importants concernant la façon sûre et efficace d'utiliser votre dispositif mobile. Lisez cette information avant d'utiliser votre dispositif mobile.

Exposure to Radio Frequency (RF) Energy

Votre dispositif mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre dispositif mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance à laquelle votre dispositif transmet.

Votre dispositif mobile Motorola est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives au fonctionnement

Pour obtenir un rendement optimal du dispositif mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et précautions suivantes

Mode d'emploi du produit

Lorsque vous acheminez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre dispositif mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.

Si vous portez le dispositif mobile sur vous, placez-le toujours dans une pince, un support, un étui, un boîtier ou un harnais fourni ou approuvé par Motorola. Si vous n'utilisez pas un accessoire fourni ou approuvé par Motorola pour porter le téléphone sur vous, ou si vous attachez le téléphone à une courroie autour de votre

cou, assurez-vous que le téléphone et son antenne se trouvent à au moins 2,54 cm (1 po) du corps pendant la communication.

L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement du dispositif mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis par Motorola, visitez notre site Web à : **www.motorola.com**.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour supporter l'énergie radioélectrique. Dans certaines situations, votre dispositif mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Mettez votre dispositif mobile hors tension dans les lieux où des affiches vous demandent de le faire.

Dans un avion, mettez votre dispositif mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre dispositif comporte un mode « avion » ou une fonction similaire, consultez le personnel de la ligne aérienne quant à l'utilisation à bord de l'avion.

Appareils médicaux internes

Si vous portez un appareil médical interne, tel un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser ce dispositif mobile.

Les personnes qui portent un appareil médical interne doivent prendre les précautions suivantes :

- TOUJOURS garder leur dispositif mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur appareil médical interne quand le dispositif est SOUS TENSION.
- NE PAS transporter leur dispositif mobile dans une poche de poitrine.
- Placer le dispositif au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical interne afin de minimiser la possibilité de brouillage.

- Mettre immédiatement leur dispositif mobile HORS TENSION s'ils soupçonnent une interférence.

Lire et suivre les instructions du fabricant de l'appareil médical interne. Si vous portez un appareil médical interne, tel un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser ce dispositif mobile.

Précautions au volante

L'utilisation d'un téléphone cellulaire pendant la conduite peut causer des distractions. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le.

En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements qui régissent l'utilisation de ces produits.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sûre sous la rubrique « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » dans ce guide d'utilisation ou dans un guide séparé.

Avertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage sur l'utilisation des dispositifs mobiles dans des lieux publics.

Atmosphères potentiellement explosives

Les milieux potentiellement explosifs sont généralement dotés d'un affichage, mais pas toujours. Parmi ceux-ci, citons les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la poussière de grain ou de la poudre métallique.

Si vous vous trouvez dans un tel milieu, éteignez votre dispositif mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries. En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre pile, chargeur ou dispositif mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre dispositif mobile.
	Il est possible que votre batterie ou votre dispositif mobile doivent être recyclés, conformément aux lois locales. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec les autorités de réglementation locales.
	Évitez de jeter votre batterie ou votre dispositif mobile aux ordures.
	Évitez de mouiller votre batterie, votre chargeur ou votre dispositif mobile.
	L'écoute de la musique ou des appels à un volume maximal au moyen d'un casque peut entraîner des dommages auditifs.

Batteries et chargeurs

Mise en garde : un traitement ou un usage inapproprié des batteries peut représenter un danger d'incendie, d'explosion, de fuite ou autre. Pour obtenir plus de détails, consultez la section « Utilisation de la batterie et consignes de sécurité relatives à la batterie ».

Tenez votre dispositif mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants

Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Pièces en verre

Il est possible que certaines parties de votre dispositif soient en verre. Ce verre peut se briser si le produit tombe sur une surface dure ou subit un choc considérable. S'il y a bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas d'en ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre dispositif mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Crises épileptiques et voiles noirs

Certaines personnes peuvent être susceptibles aux crises épileptiques ou aux voiles noirs lorsqu'elles sont exposées à des clignotements lumineux, par exemple lorsqu'elles jouent à des jeux vidéo. Des crises épileptiques et des voiles noirs peuvent se produire même si une personne n'a jamais été victime de tels troubles auparavant.

Si vous avez déjà été victime de crises épileptiques ou de voiles noirs, ou si quelqu'un de votre famille en a déjà été victime, veuillez consulter un médecin avant de jouer à des jeux vidéo ou d'activer la fonction de clignotement lumineux (si disponible) de votre dispositif mobile.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, perte de perception, mouvements involontaires ou désorientation. Il est toujours recommandé de maintenir une certaine distance entre l'écran et vos yeux. Laissez les lumières allumées dans la pièce, faites une pause de 15 minutes à chaque heure et cessez d'utiliser l'appareil si vous êtes fatigué.

Mise en garde contre l'utilisation à un volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, moins de temps il faut avant que votre audition soit affectée. Pour protéger votre audition :

- limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous expérimentez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de plénitude dans vos oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devriez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à **www.motorola.com/hearingsafety** (seulement en anglais).

Mouvement répétitif

Lorsque vous effectuez des actions répétitives, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
[Jan0109]

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

L'utilisation de l'appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun. Voir RSS-GEN 7.1.5.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui ont reçu l'approbation de la FCC. Les produits approuvés portent le logo de la FCC ou un numéro d'identification de la FCC dans le format « FCC-ID:xxxxxx » apparaît sur l'étiquette du produit.

Motorola n'approuve aucune modification effectuée sur l'appareil par les utilisateurs, quelle qu'en soit la nature. Toute modification peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir 47 CFR Sec. 15.21.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun. Voir 47 CFR Sec. 15.19(3).

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, comme stipulé à la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir que le brouillage n'aura pas lieu dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :

toute substance liquide

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux car cela endommagerait le téléphone.

la chaleur et le froid extrêmes
Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).

le micro-ondes
N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.

la poussière et la saleté
N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.

les solutions de nettoyage
Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.

le sol
Ne laissez pas tomber votre téléphone.

Garantie limitée de Motorola pour les États-Unis et le Canada

Couverture de la garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones et ses radios bidirectionnelles personnelles fonctionnant dans le service radio familial (FRS) ou le service radio mobile général (ci-après nommés « produits »), les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour l'usage avec les produits (ci-après nommés « accessoires ») ainsi que les logiciels Motorola contenus sur les CD-ROM ou tout autre support matériel vendus pour l'usage avec les produits (ci-après nommés « logiciels »), sont exempts de défauts de fabrication ou de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et pour la(les) période(s) mentionnée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	**Durée de la couverture**
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	**Un (1) an** à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap[MC] et étuis.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire.	**Garantie limitée à vie** pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Accessoires pour radios bidirectionnelles personnelles et professionnelles.	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	**La garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date de retour au consommateur, la durée la plus longue prévalant.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Les batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les batteries qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.

Usage anormal et abusif. Les défectuosités ou dommages résultant de ce qui suit : (a) l'utilisation ou le rangement inapproprié, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le

produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et accessoires non fabriqués par Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défectuosités ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défectuosités, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat.

Exclusions

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du

logiciel ne présentera aucune erreur n que toutes les défectuosités du Logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier utilisateur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola réparera, remplacera ou remboursera, à sa discrétion et sans frais, le prix d'achat de tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie. Des produits, accessoires ou pièces remis à neuf, reconstruits ou de seconde main fonctionnellement équivalents peuvent être utilisés. Aucun logiciel ni aucune donnée ou application ajoutés à votre produit, accessoire ou logiciel, incluant mais sans s'y limiter les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre de tels logiciels, données ou applications, veuillez créer une copie de secours avant de demander le service.

Comment obtenir le service sous garantie

États- Unis	**Téléphones :** 1 800 331-6456 **Téléavertisseurs :** 1 800 548-9954 **Radios bidirectionnelles et dispositifs de messagerie :** 1 800 353-2729
Canada	**Tous les produits :** 1 800 461-4575
ATS	1 888 390-6456
Dans le cas des **accessoires** et des **logiciels**, veuillez composer le numéro de téléphone ci-dessus et demander de l'aide pour le produit avec lequel l'accessoire ou le logiciel est utilisé.	

On vous indiquera comment procéder à l'expédition, à vos frais, des produits, accessoires ou logiciels à un centre de réparation Motorola autorisé. Pour obtenir le service, vous devez fournir : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres exclusions

LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTE D'INFORMATION OU DE DONNÉES, PERTE DE LOGICIEL OU D'APPLICATION OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE LIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'ACCESSOIRE OU LE LOGICIEL DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou encore, la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Compatibilité des aides à l'audition avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les aides à l'audition. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif. Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone qui soit compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte.

Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre aide à l'audition est immunisée, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Information provenant de l'Organisation mondiale de la Santé

Les informations scientifiques actuellement disponibles n'indiquent pas la nécessité de précautions d'utilisation pour les téléphones mobiles. Toutefois, si vous êtes préoccupé par de tels risques, vous pourriez souhaiter limiter votre exposition ou celle de vos enfants aux radiofréquences en limitant la durée des appels ou en utilisant des appareils sans fil, afin d'éloigner les téléphones mobiles de votre tête et de votre corps.

Source : WHO Fact Sheet 193

Further information: **http://www.who.int/peh-emf**

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessite une mise à jour et vous permet d'être à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Assurance de la loi sur l'exportation

Ce produit est contrôlé par des règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada ou le Department of Commerce des États-Unis.

Recyclage par souci de protection de l'environnement

Ce symbole apparaissant sur un produit Motorola signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

Mise au rebut de votre dispositif mobile et de ses accessoires

Veuillez ne pas mettre au rebut les dispositifs mobiles ou les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales en vigueur auprès des autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les dispositifs mobiles et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées de Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : **www.motorola.com/recycling.**

Mise au rebut de l'emballage de votre dispositif mobile et du guide de l'utilisateur

L'emballage du produit ainsi que le guide de l'utilisateur ne doivent être mis au rebut que selon les exigences de collecte et de recyclage nationales. Veuillez communiquer avec les autorités régionales pour obtenir plus de détails.

Étiquette sur le perchlorate – Californie

Certains téléphones cellulaires sont alimentés par une batterie de secours interne fixe, rattachée à une carte de circuit imprimé, pouvant contenir une très petite quantité de perchlorate. En pareil cas, les lois de la Californie exigent que l'étiquette suivante soit apposée :

« Ce produit contient du perchlorate. Des consignes de manipulation particulières peuvent s'appliquer. Consultez le site **www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate**. »
Aucune consigne de manipulation particulière ne s'applique aux consommateurs.

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Puisque certaines fonctions du dispositif mobile peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos informations :

- **Surveiller l'accès à votre téléphone** — Gardez votre dispositif mobile avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Verrouillez le clavier de votre dispositif si cette fonction est offerte.
- **Mettre à jour le logiciel** — Si Motorola ou un fournisseur de logiciels ou d'applications distribue un programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre dispositif, installez-les dès que possible.
- **Effacer vos données avant de procéder au recyclage** — Avant de procéder au recyclage ou à la mise au rebut, effacez toutes les informations ou données personnelles de votre dispositif mobile. Pour connaître la marche à suivre pour supprimer les renseignements personnels de votre dispositif, consultez la section « réinitialisation principale » ou « suppression des données » du guide de l'utilisateur.

  Remarque : pour de l'information sur la sauvegarde de vos données avant la suppression, consultez le site **www.motorola.com**, accédez à la section « Téléchargements » de la page Web « Consommateurs » et cliquez sur « Copie de sauvegarde Motorola » ou « Motorola Phone Tools ».
- **Comprendre la technologie AGPS** — Dans le but d'identifier la provenance des appels d'urgence, certains dispositifs mobiles de Motorola sont dotés de la technologie *AGPS* (système mondial de localisation assisté). Cette même technologie peut servir en d'autres occasions, notamment pour déterminer la position de l'utilisateur afin de lui fournir des indications routières. Si vous ne souhaitez pas permettre de telles fonctions de repérage et de surveillance, veuillez ne pas utiliser ces applications.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre dispositif mobile, veuillez communiquer avec Motorola à **privacy@motorola.com** ou avec votre fournisseur de services.

Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant

Conduisez prudemment, téléphonez intelligemment

Vérifiez les lois et règlements liés à l'utilisation des dispositifs mobiles dans les régions où vous vous déplacez. Respectez-les en tout temps. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou restreinte à certains endroits — par exemple, seule l'utilisation d'un dispositif mains libres peut être permise. Visitez le site www.motorola.com/callsmart (seulement en anglais) pour obtenir plus de détails.

Votre dispositif mobile vous permet de communiquer, vocalement et par transmission de données, pratiquement n'importe où et n'importe quand, partout où le service cellulaire est offert et où des conditions sécuritaires le permettent. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à conduire prudemment. Si vous décidez d'utiliser votre dispositif mobile pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- **Familiarisez-vous avec votre dispositif mobile Motorola et avec ses fonctions, comme la composition et la recomposition rapides.** Si ces fonctions sont disponibles, elles vous aideront à acheminer votre appel sans quitter la route des yeux.
- **Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.** Si possible, maximisez les avantages pratiques de votre dispositif mobile grâce à l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original.

MOTOROLA ORIGINAL MC

- **Placez votre dispositif mobile à portée de la main.** Veillez à pouvoir accéder à votre dispositif mobile sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment non approprié, votre système de messagerie vocale peut prendre votre appel.
- **Dites à la personne avec qui vous conversez que vous conduisez et, au besoin, suspendez l'appel dans une circulation dense ou dans des conditions météorologiques dangereuses.** La pluie, le verglas, la neige et même une circulation dense constituent des risques.

- **Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéro de téléphone pendant que vous êtes au volant.** Le fait de prendre des notes ou de consulter votre carnet d'adresses vous distrait de votre première responsabilité, la prudence au volant.
- **Composez intelligemment, après avoir évalué l'importance du trafic routier. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobile ou avant de vous engager en pleine circulation.** Si vous devez faire un appel en vous déplaçant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
- **Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotives. Cela pourrait détourner votre attention de la route.** Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez la conversation lorsqu'elle risque de vous distraire de la route.
- **Utilisez votre dispositif mobile pour demander de l'aide.** Composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgences médicales.*
- **Utilisez votre dispositif mobile pour apporter de l'aide en cas d'urgence.** Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence, comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.*
- **Au besoin, appelez l'assistance routière ou composez tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.** Si vous voyez un véhicule en panne qui ne représente pas de risque sérieux, une signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.*

---

* Dans les régions où le service cellulaire est offert.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.hellomoto.com

Remarque : n'expédiez pas votre téléphone à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie est requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :
1 800 331-6456 (États-Unis)
1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants)
1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions des téléphones cellulaires sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité de ces caractéristiques. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide d'utilisation, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. Microsoft, Windows, Windows Me et Windows Vista sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et de services sont la propriété de leur détenteur respectif.
© 2009 Motorola, Inc. Tous droits réservés.

Mise en garde : toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

Numéro du manuel : 68000202245-A

Réf : brevet américain 34,976